

PRAVIDELNÁ SPRÁVA O UPLATŇOVANÍ DOHOVORU O SVETOVOM DEDIČSTVE

SEKCIA I

UPLATŇOVANIE DOHOVORU O SVETOVOM DEDIČSTVE ZMLUVNOU STRANOU

DOTAZNÍK

VERZIA WORD¹

KONTEXT

29. Generálna konferencia UNESCO, ktorá sa konala v r. 1997, rozhodla o aktivácii článku 29 Dohovoru o svetovom dedičstve, týkajúceho sa predkladania pravidelných správ o stave uplatňovania Dohovoru o svetovom dedičstve (sekcia I) a o stave starostlivosti o zachovanie objektov svetového dedičstva (sekcia II). Zmluvné strany boli vyzvané, aby predložili správu v rámci sekcie I, kým v sekcii II pripraví(ia) správu za každý objekt zapísaný v Zozname svetového dedičstva osoba(y), ktorá(é) tento objekt priamo spravuje(ú).

Výročné správy pripravené zmluvnými stranami budú slúžiť pre nasledujúce ciele:

posúdiť uplatňovanie Dohovoru o svetovom dedičstve zmluvnou stranou,
posúdiť stav starostlivosti o zachovanie objektov svetového dedičstva spravovaných zmluvnou stranou,
pomôcť pri sústredení budúcich aktivít a fondov Výboru ako aj zmluvnej strany,
posilniť sub-regionálnu a regionálnu spoluprácu medzi zmluvnými stranami.

Dotazník pre pravidelné predkladanie správ

Výbor svetového dedičstva v r. 1998 na svojom 22. zasadnutí schválil *Vysvetlivky*, ktoré je potrebné čítať v spojitosti s *Formátom pre pravidelné predkladanie správ*, aby sa načrtli informácií, ktorých sprostredkovanie sa očakáva prostredníctvom pravidelného predkladania správ. Na uľahčenie vypracovania správy bol pripravený *Dotazník*, ktorý odporúčame zmluvným stranám použiť. Dotazník úzko nadväzuje na témy, na ktoré odkazujú aj *Vysvetlivky*, avšak na rozdiel od nich štruktúruje témy na krátke otázky, na ktoré by sa malo odpovedať niekoľkými vetami alebo odsekmi. Druhý typ otázok počíta s označením ÁNO alebo NIE, pričom je potrebné zaškrtnúť príslušnú odpoveď. Je nutné odpovedať na každú z týchto otázok, aby výsledky správ mali svoj význam. Ak odpoveď nie je možná, je potrebné vysvetliť príčiny. Ak poskytnutý priestor nepostačuje na vyčerpávajúcu odpoveď, v odpovedi pokračujte

¹ Zmluvným stranám sa odporúča, aby vyplnili ELEKTRONICKÚ verziu tohto dotazníka priamo na adrese <http://whc1.unesco.org/periodicreporting>. V prípade, že budete potrebovať informácie o zásadných bodoch alebo heslách, kontaktujte Európsku pobočku Centra svetového dedičstva. Aj tieto informácie sú k dispozícii na zmienenej webovej stránke.

na samostatnom papieri, na ktorom jasne vyznačíte číslo otázky, ku ktorej sa text vzťahuje (napr. 02.05).

Ako konzultačná príloha sú k Dotazníku pripojené súbory *Formát* a *Vysvetlivky* vo verzii Word.

Prínos pre zmluvné strany

Dotazník bol vyvinutý takým spôsobom, aby umožňoval vyberať a spájať, resp. porovnávať relevantné informácie od rozličných zmluvných strán alebo o rozličných objektoch, čím sa uľahčuje proces prípravy správy o regionálnej syntéze, ktorá by mala byť prezentovaná vo Výbore svetového dedičstva. Otázky typu ÁNO / NIE umožňujú vyhodnotiť správy kvantitatívne, avšak len detaily, ktorých sprostredkovanie sa predpokladá v 'otvorenej otázke', dodávajú odpovediam zmysel a môžu tak byť základom pre sústredené aktivity na záchranu dedičstva ľudí lokalizovaného na území zmluvnej strany a jeho prenos na budúce generácie.

Informácie získané týmto spôsobom pomôžu zmluvným stranám zhodnotiť svoje vlastné silné a slabé stránky v súvislosti s implementáciou Dohovoru o svetovom dedičstve, čím sa dostanú do pozície, že budú môcť (re)definovať svoje konanie a, ak to bude potrebné, požiadať o pomoc pri financovaní projektov a/alebo vzdelávania. Na druhej strane to umožňuje Výboru svetového dedičstva a jeho Sekretariátu získať informácie potrebné na vypracovanie *Plánov regionálnych aktivít*, poskytovať kompetentné poradenstvo zmluvným stranám a sústrediť financie (získané z Fondu svetového dedičstva a z mimorozpočtových zdrojov) ako aj pozornosť na región(y), zmluvné strany a/alebo objekty, ktoré si vyžadujú kolektívnu podporu medzinárodného spoločenstva.

Proces prípravy pravidelnej regionálnej správy ďalej posilní regionálnu spoluprácu prostredníctvom informačných stretnutí, ako aj prostredníctvom lepšej dostupnosti pravidelne aktualizovaných informácií o aktivitách a kontaktných adresách, atď. Identifikácia silných stránok zmluvných strán umožní výmenu skúseností a hľadanie spoločných riešení problémov (napr. pri starostlivosti o zachovanie lokality), ktoré boli v regióne identifikované.

Záver

Predkladanie pravidelných je aktivitou založenou na spolupráci, ktorej cieľom je zhromažďovanie informácií o problémoch týkajúcich sa svetového dedičstva na regionálnej a národnej úrovni ako aj na úrovni jednotlivých objektov. Správy získané od jednotlivých zmluvných strán budú zahrnuté do správy regionálnej syntézy, ktorá bude prezentovaná vo Výbore svetového dedičstva. Tieto informácie podporia spoluprácu medzi Výborom a zmluvnými stranami a umožnia efektívnejšie sústredenie fondov a aktivít, čím zmluvné strany získajú možnosť efektívnejšie chrániť svoje dedičstvo výnimočnej univerzálnej hodnoty a zachovať ho pre budúce generácie.

**SEKCIA I: UPLATŇOVANIE DOHOVORU O SVETOVOM DEDIČSTVE
ZMLUVNOU STRANOU**

VYKONÁVACÍ SÚHRN

1. Úvod
2. Identifikácia objektov kultúrneho a prírodného dedičstva
3. Príprava Predbežného zoznamu
4. Nominácia objektov kultúrneho a prírodného dedičstva
5. Ochrana, starostlivosť o zachovanie a prezentácia kultúrneho a prírodného dedičstva
6. Stav služieb
7. Vedecké, technické štúdie a výskum
8. Finančné zdroje
9. Vzdelávanie
10. Medzinárodná spolupráca
11. Informovanosť, budovanie povedomia a vzdelávanie
12. Závery a odporúčania
13. Vyhodnotenie použitia sekcie I pravidelného predkladania správ

PRÍLOHA: *Formát pre pravidelné predkladanie správ a Vysvetlivky.*

01	Úvod	
01.01	Zmluvná strana:	SLOVENSKÁ REPUBLIKA
01.02	Rok pristúpenia k Dohovoru:	15.2.1991 (ešte v rámci ČSFR)
01.03	Organizácia(e) alebo osoba(y) zodpovedná za prípravu tejto správy:	
	Názov organizácie a oddelenie:	Pamiatkový úrad Slovenskej republiky
	Zodpovedný pracovník:	PhDr. Katarína Kosová, generálna riaditeľka
	E-mail:	kosova.katarina@pamiatky.sk
	Tel:	+421 2 54774751
	Fax:	+421 2 54775844
	Ulica a číslo:	Cesta na Červený most 6
	PSČ a mesto:	814 06 Bratislava
	Štát a provincia:	SLOVENSKÁ REPUBLIKA
	Krajina:	
	Webová stránka:	www.pamiatky.sk www.culture.gov.sk www.ssj.sk
	Krátky popis povinností:	Prípravu periodickej správy zabezpečuje Pamiatkový úrad Slovenskej republiky. Pre správu boli využité podklady z Ministerstva kultúry Slovenskej republiky a z Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky, ako aj od zodpovedných pracovníkov za monitoring jednotlivých lokalít svetového dedičstva z príslušných Krajských pamiatkových úradov a miestnych samospráv.
	Doplňte viac, s uvedením tých istých informácií ako v predchádzajúcej časti:	
01.04	Dátum predloženia správy:	
	Vypracovaná:	19.10.2004
	Posledná modifikácia:	31.11.2004
	Predložená:	
01.05	Podpis za zmluvnú stranu:	
	Profesionálny titul:	Minister kultúry Slovenskej republiky
	Meno:	Rudolf
	Priezvisko:	Chmel
	Podpis	

02	Identifikácia kultúrnych a prírodných objektov²	
02.01	Vytvorila zmluvná strana súpisy kultúrnych a prírodných objektov? ³	Áno: <input checked="" type="checkbox"/> Nie: <input type="checkbox"/>
02.02	Ak áno, na akej (akých) úrovni(iach) sa zhromažďujú a udržiavajú?	<input checked="" type="checkbox"/> Národné <input type="checkbox"/> j
		<input checked="" type="checkbox"/> Regionálnej
		<input checked="" type="checkbox"/> Lokálne <input type="checkbox"/> j
		<input type="checkbox"/> Inej (špecifikujte nižšie)
02.03	Ak áno, boli použité ako základ pre výber objektov svetového dedičstva?	Áno: <input checked="" type="checkbox"/> Nie: <input type="checkbox"/>
02.03	Iné poznámky:	
	<p><u>1. na národnej úrovni:</u> Podľa Zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 49/2002 z 19. decembra 2001 o ochrane pamiatkového fondu, Pamiatkový úrad SR plní funkciu správcu príslušnej časti štátneho informačného systému, týkajúcu sa pamiatkového fondu Slovenskej republiky. Vedie „Ústredný zoznam pamiatkového fondu“, ktorý sa člení na: a) register hnutelných kultúrnych pamiatok, b) register nehnuteľných kultúrnych pamiatok, c) register pamiatkových rezervácií, d) register pamiatkových zón. - Pamiatkový úrad vykoná zápis do ústredného zoznamu najneskôr do 30 dní od vyhlásenia veci za kultúrnu pamiatku alebo od vyhlásenia pamiatkového územia za pamiatkovú rezerváciu alebo pamiatkovú zónu. Zápis kultúrnej pamiatky bezodkladne oznámi jej vlastníkovi. - Pamiatkový úrad vyznačí v príslušnom registri: a) či sa nehnuteľná kultúrna pamiatka nachádza v pamiatkovej rezervácii, v pamiatkovej zóne alebo v ochrannom pásme, b) či má nehnuteľná kultúrna pamiatka, pamiatková rezervácia alebo pamiatková zóna vyhlásené ochranné pásmo, c) či je kultúrna pamiatka, pamiatková rezervácia alebo pamiatková zóna zapísaná v Zozname svetového dedičstva. - Údaje v ústrednom zozname týkajúce sa vlastníkov kultúrnych pamiatok a umiestnenia hnutelných kultúrnych pamiatok a archeologických nálezísk sú predmetom ochrany podľa osobitných predpisov. - Ak bolo zrušené vyhlásenie hnutelnej veci alebo nehnuteľnej veci za kultúrnu pamiatku, vyhlásenie územia za pamiatkovú rezerváciu alebo pamiatkovú zónu, pamiatkový úrad zápis vymaže a pôvodnú dokumentáciu osobitne archivuje.</p> <p><u>2. na regionálnej úrovni:</u> Krajský pamiatkový úrad: - na základe výpisu z ústredného zoznamu vedie zoznam pamiatkového fondu vo svojom územnom obvode. - poskytuje krajským úradom a okresným úradom na ich požiadanie, ako aj samosprávnym krajom a obciam výpisy z Ústredného zoznamu pamiatkového fondu podľa ich územných obvodov.</p> <p><u>3. Na miestnej úrovni:</u> Obec: - Na základe výpisov z ústredného zoznamu vedie evidenciu pamiatkového fondu na území obce. - Môže rozhodnúť o vytvorení a odbornom vedení evidencie pamätihodností obce. Do evidencie pamätihodností obce môžu byť zaradené okrem hnutelných vecí a nehnuteľných vecí aj kombinované diela prírody a človeka, historické udalosti, názvy ulíc, zemepisné a katastrálne názvy, ktoré sa viažu k histórii a osobnostiam obce. Zoznam evidovaných pamätihodností obce predloží obec na odborné a dokumentačné účely krajskému pamiatkovému úradu; ak ide o nehnuteľné veci, predloží zoznam aj stavebnému úradu. Obdobne sa postupuje v rámci prírodného dedičstva podľa zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny na národnej úrovni Ministerstva životného prostredia SR, ktoré zodpovedá za vedenie „Ústredného zoznamu chránených častí prírody“ s registrom všetkých chránených území členených do jednotlivých kategórií podľa kategorizácie IUCN a EÚ. Na regionálnej úrovni na základe výpisu z ústredného zoznamu vedú krajské zoznamy krajské úrady životného prostredia (8); na miestnej úrovni obdobne obvodné úrady životného prostredia (46). Výpisy z ústredného zoznamu dostávajú aj samosprávne orgány veľkých územných celkov – krajov (8) a obce.</p>	

² Otázky 2 až 9 sa vzťahujú najmä na články 3, 4 a 11 Dohovoru o svetovom dedičstve v súvislosti s identifikáciou kultúrneho a prírodného dedičstva a nomináciou objektov na zápis do Zoznamu svetového dedičstva.

³ Súpisy kultúrneho a prírodného dedičstva národného významu tvoria základ pre identifikáciu možných objektov svetového dedičstva. Uvedte, ktoré inštitúcie sú zodpovedné za prípravu a aktualizáciu týchto národných zoznamov a či, a do akej miery, existujú a boli vyhotovené súpisy, zoznamy a/alebo registre na miestnej, štátnej a/alebo národnej úrovni.

03	Predbežný zoznam⁴	
03.01	Predložila zmluvná strana Predbežný zoznam, odkedy sa stala zmluvnou stranou Dohovoru o svetovom dedičstve? ⁵	Áno: <input checked="" type="checkbox"/> Nie: <input type="checkbox"/>
03.02	Ak áno, uveďte prosím nasledujúce informácie.	
	Dátum predloženia pôvodného zoznamu:	Október 1993
	Dátum predloženia akýchkoľvek dodatkov alebo upraveného zoznamu:	9. 5. 2002
03.03	Kto bol zodpovedný za identifikáciu objektov pre Predbežný zoznam? ⁶	
	Na celoštátnej úrovni:	Ministerstvo kultúry SR, Ministerstvo životného prostredia SR RNDr. Jozef Klinda Ing. arch. Ivan Gojdič PhDr. Katarína Kosová
	Na úrovni provincie (kraj) /oblasti/regiónu:	
	Na miestnej úrovni:	
	Iné:	
03.04	Ako sa pripravoval váš Predbežný zoznam? ⁷	<input checked="" type="checkbox"/> na národnej úrovni (špecifikujte nižšie)
		<input checked="" type="checkbox"/> na regionálnej úrovni (špecifikujte nižšie)
		<input checked="" type="checkbox"/> na miestnej úrovni (špecifikujte nižšie)
		<input type="checkbox"/> Verejná diskusia (špecifikujte nižšie)
	<p>O zápis na Zoznam svetového dedičstva sa usiluje v Slovenskej republike viac obcí, ktoré zvyčajne majú podporu i v občianskych združeniach i odborníkoch z regiónu. Na základe návrhov z jednotlivých lokalít, obcí, vlastníkov, NGO, odborných organizácií alebo špecialistov boli Pamiatkovým úradom Slovenskej republiky v spolupráci s dotknutými obcami, resp. vlastníkami, spracované návrhy na výber lokalít na predbežný zoznam. Pri jeho príprave sa úzko spolupracovalo s Národným komitétom ICOMOS Slovensko.</p> <p>Pri výbere lokalít na predbežný zoznam bola zohľadnená i miera záujmu a iniciatíva orgánov samosprávy a vlastníkov navrhovaných objektov o starostlivosť o kultúrne pamiatky a chránené územie všeobecne. Konečný výber, ktorý na úrovni Ministerstva kultúry SR posúdila Vedecká rada pre štátnu pamiatkovú starostlivosť, zobrala na vedomie Vláda SR. Vedecká rada bola odborným poradným a iniciatívnym orgánom Ministerstva kultúry SR pre zásadné otázky ochrany pamiatkového fondu.</p> <p>Členovia Vedeckej rady boli odborníci, pôsobiaci v oblasti ochrany pamiatkového fondu navrhovaní odbornými organizáciami a vedeckými inštitúciami, najmä vysokými školami a vedeckými pracoviskami Slovenskej akadémie vied.</p> <p>Predbežný zoznam lokalít prírodného dedičstva bol vypracovaný v spolupráci s odborníkmi Slovenskej akadémie vied, vysokých škôl (univerzít v Bratislave, Zvolene a Košiciach), Štátnou ochranou prírody Slovenskej republiky a agentúrou životného prostredia a posúdený orgánmi ministra životného prostredia SR.</p>	

⁴ Táto položka odkazuje konkrétne na články 3, 4 a 11 Dohovoru, týkajúce sa identifikácie kultúrneho a prírodného dedičstva a nominácie objektov na zápis do Zoznamu svetového dedičstva.

⁵ Článok 11 Dohovoru odkazuje na predloženie súpisov objektov, ktoré sú vhodné na zaradenie do Zoznamu svetového dedičstva, a to zmluvnými stranami. Uveďte dátum predloženia Predbežného zoznamu alebo akejkoľvek úpravy vykonanej po jeho predložení. Takisto sa odporúča, aby zmluvné strany pripojili opis priebehu vypracovania a úpravy Predbežného zoznamu, napr. či bola niektorá konkrétna inštitúcia poverená zodpovednosťou za identifikáciu a vymedzenie objektov Svetového dedičstva, či sa zapojili do jeho prípravy miestne orgány a miestni obyvatelia? Ak áno, uveďte presné informácie.

⁶ Uveďte všetky inštitúcie, ktoré boli poverené identifikáciou a vymedzením objektov Svetového dedičstva.

⁷ Označte príslušné políčko a doplňte detaily do textovej časti vyhradenej nižšie.

04	Nominácia kultúrnych a národných objektov do Zoznamu svetového dedičstva	
04.01	Uveďte zoznam objektov vo vašej krajine, ktoré boli nominované na zápis do Zoznamu svetového dedičstva. Uveďte aj objekty, ktoré boli Výborom svetového dedičstva alebo jeho Kanceláriou odložené, odporučené, vylúčené alebo neboli posudzované. ⁸	<i>Pridajte riadky pre viacej objektov alebo pripojte zoznam označený číslom otázky 04.01, s nižšie požadovanými informáciami pre každý objekt:</i>
	Pamiatka:	Spišský hrad a pamiatky okolia
	Dátum predloženia Centru svetového dedičstva:	1991
	Dátum uvedený Výborom/Kanceláriou svetového dedičstva:	11.12.1993
	Výsledok: (zapísaný, odložený, odporučený, vylúčený, neposudzovaný)	zapísaný
	Dátum úpravy alebo rozšírenia:	-
	Pamiatka:	Pamiatková rezervácia ľudovej architektúry Vlkošinec
	Dátum predloženia Centru svetového dedičstva:	1991
	Dátum uvedený Výborom/Kanceláriou svetového dedičstva:	11.12.1993
	Výsledok: (zapísaný, odložený, odporučený, vylúčený, neposudzovaný)	zapísaný
	Dátum úpravy alebo rozšírenia:	-
	Pamiatka:	Banská Štiavnica a technické pamiatky okolia
	Dátum predloženia Centru svetového dedičstva:	1991
	Dátum uvedený Výborom/Kanceláriou svetového dedičstva:	11.12.1993
	Výsledok: (zapísaný, odložený, odporučený, vylúčený, neposudzovaný)	Zapísaný
	Dátum úpravy alebo rozšírenia:	-
	Pamiatka:	Historické jadro mesta Bardejov a židovské suburbium
	Dátum predloženia Centru svetového dedičstva:	1998
	Dátum uvedený Výborom/Kanceláriou svetového dedičstva:	30.11. 2000
	Výsledok: (zapísaný, odložený, odporučený, vylúčený, neposudzovaný)	zapísaný
	Dátum úpravy alebo rozšírenia:	
	Pamiatka:	Jaskyne Slovenského krasu a Aggteleckého krasu
	Dátum predloženia Centru svetového dedičstva:	1994
	Dátum uvedený Výborom/Kanceláriou svetového dedičstva:	9.12.1995
	Výsledok: (zapísaný, odložený, odporučený, vylúčený, neposudzovaný)	zapísaný
	Dátum úpravy alebo rozšírenia:	30. 11.2000 (Dobšinská ľadová jaskyňa)
	Pamiatka:	Kysucko-oravská lesná úvratňová železnica
	Dátum predloženia Centru svetového dedičstva:	1995
	Dátum uvedený Výborom/Kanceláriou svetového dedičstva:	7.12.1996
	Výsledok: (zapísaný, odložený, odporučený, vylúčený, neposudzovaný)	Vylúčený /na základe výsledku komparatívnej štúdie/
	Dátum úpravy alebo rozšírenia:	-

⁸ Uveďte zoznam objektov, ktoré boli nominované na zápis do Zoznamu svetového dedičstva. Zmluvným stranám sa odporúča, aby pripojili analýzu procesu, ktorým boli dané nominácie pripravované, uviedli spoluúčasť alebo spoluprácu s miestnymi orgánmi a ľuďmi, motiváciu, prekážky a ťažkosti, s ktorými sa počas procesu stretli, ako aj získané prínosy a skúsenosti.

	Pamiatka:	Košice, Dóm sv. Alžbety, Kaplnka sv. Michala a Urbanova veža
	Dátum predloženia Centru svetového dedičstva:	1992
	Dátum uvedený Výborom/Kanceláriou svetového dedičstva:	1994
	Výsledok: (zapísaný, odložený, odporučený, vylúčený, neposudzovaný)	vylúčený
	Dátum úpravy alebo rozšírenia:	-
	Pamiatka:	Národný park Vysoké Tatry
	Dátum predloženia Centru svetového dedičstva:	1991
	Dátum uvedený Výborom/Kanceláriou svetového dedičstva:	1992
	Výsledok: (zapísaný, odložený, odporučený, vylúčený, neposudzovaný)	vylúčený
	Dátum úpravy alebo rozšírenia:	-
	Pamiatka:	Pralesy Slovenska
	Dátum predloženia Centru svetového dedičstva:	2003
	Dátum uvedený Výborom/Kanceláriou svetového dedičstva:	2004
	Výsledok: (zapísaný, odložený, odporučený, vylúčený, neposudzovaný)	odložený
	Dátum úpravy alebo rozšírenia:	-
	Pamiatka:	Rokliny Slovenského raja
	Dátum predloženia Centru svetového dedičstva:	1997
	Dátum uvedený Výborom/Kanceláriou svetového dedičstva:	5.12.1998
	Výsledok: (zapísaný, odložený, odporučený, vylúčený, neposudzovaný)	odložený
	Dátum úpravy alebo rozšírenia:	-
	Pamiatka:	Prirodzené lúčno-pasienkové oblasti Slovenska
	Dátum predloženia Centru svetového dedičstva:	2002
	Dátum uvedený Výborom/Kanceláriou svetového dedičstva:	-
	Výsledok: (zapísaný, odložený, odporučený, vylúčený, neposudzovaný)	posudzovaný
	Dátum úpravy alebo rozšírenia:	-
	Pamiatka:	Tokajská vinohradnícka oblasť
	Dátum predloženia Centru svetového dedičstva:	2000
	Dátum uvedený Výborom/Kanceláriou svetového dedičstva:	2002
	Výsledok: (zapísaný, odložený, odporučený, vylúčený, neposudzovaný)	odložený
	Dátum úpravy alebo rozšírenia:	-
04.02	Kto je zodpovedný za prípravu nominácií lokality svetového dedičstva?	<input checked="" type="checkbox"/> Centrálna vláda <input type="checkbox"/> Regionálne/miestne orgány <input type="checkbox"/> Partnerstvo s nevládnou organizáciou (špecifikujte nižšie) <input checked="" type="checkbox"/> Správca lokality <input checked="" type="checkbox"/> Kombinácia vyššie uvedených (špecifikujte nižšie) - Ministerstvo kultúry SR a Pamiatkový úrad SR - Ministerstvo životného prostredia SR a Správa slovenských jaskýň Liptovský Mikuláš <input type="checkbox"/> Iné (špecifikujte nižšie)

04.03	Kto skutočne pripravuje nominácie?	<input checked="" type="checkbox"/> Centrálna vláda
		<input checked="" type="checkbox"/> Regionálne/miestne orgány
		<input checked="" type="checkbox"/> Konzultanti/experti (špecifikujte nižšie)
		Kultúrne dedičstvo: Pamiatkový úrad SR a krajské pamiatkové úrady ako orgán štátnej správy a podľa druhu navrhovanej lokality experti (napr.1.Slovenská akadémia vied, vysoké školy, ICOMOS Slovensko) z príslušnej oblasti v spolupráci s vlastníkmi a obcami. Prírodné dedičstvo: a) Ministerstvo životného prostredia SR, Bratislava b) Slovenská agentúra životného prostredia, Banská Bystrica c) Správa slovenských jaskýň Liptovský Mikuláš d) Štátna ochrana prírody SR, Banská Bystrica e) Slovenská akadémia vied, Bratislava f) Technická univerzita , Zvolen V spolupráci so správami národných parkov a správami chránených krajinných oblastí, krajskými úradmi životného prostredia, expertami z vedeckej obce a NGOS.
		<input checked="" type="checkbox"/> Správca lokality
		<input type="checkbox"/> Iné (špecifikujte nižšie)
04.04	Ktoré z nasledujúcich motivácií boli kľúčové pre nomináciu danej lokality vo vašej krajine? Vysvetlite v textovom poličku (dole).	
	Nasledujúce položky zoradte podľa dôležitosti (od najdôležitejšieho po najmenej dôležité): Starostlivosť o zachovanie lokality, zvýšenie financovania, lobbying/politický tlak, česť/prestíž, práca v partnerstve, lokalita v ohrození:	
		1: Starostlivosť o zachovanie lokality
		2: práca v partnerstve
		3: česť/prestíž,
		4: zvýšenie financovania
		5: lobbying/politický tlak
		6: lokalita v ohrození
		Iné
04.05	Stretli ste sa počas procesu nominácie s problémami a/alebo prekážkami? Ak áno, akými?	<input checked="" type="checkbox"/> Nedostatok spolupráce na národnej úrovni
		<input checked="" type="checkbox"/> Nedostatok spolupráce na miestnej/regionálnej úrovni
		<input checked="" type="checkbox"/> Nedostatok zamestnancov /špecialistov
		<input type="checkbox"/> Nedostatok financovania
		<input type="checkbox"/> Rozvojové vplyvy
		<input checked="" type="checkbox"/> Nedostatok politickej podpory
		<input type="checkbox"/> Nedostatok podpory zo strany UNESCO
		<input type="checkbox"/> Iné (špecifikujte nižšie)

04.06	Ako sú vnímané výhody zapísania do Zoznamu svetového dedičstva vo vašej krajine? Vysvetlite v textovom poličku nižšie.	(Zoradte podľa dôležitosti od najdôležitejšieho po najmenej dôležité: žiadne, konzervácia lokality, zvýšenie financovania, lobbying/politický tlak, česť/prestíž, práva v partnerstve, ochrana ohrozených lokalít, iné – špecifikujte nižšie:
		1: česť/prestíž
		2: zvýšenie financovania
		3: konzervácia lokality
		4: práca v partnerstve
		5: lobbying/politický tlak
		6:
		7:
	Iné (špecifikujte nižšie)	x
Rozvoj kultúrneho priemyslu v danej lokalite a rozvoj miestneho podnikania, zvýšenie zamestnanosti. Zápis lokality na Zoznam svetového dedičstva má významný konzervačný účinok na lokalitu – prísnejšie kritéria pri starostlivosti o objekt a obnove pamiatkového fondu lokality a posudzovaní vplyvov na lokalitu v rámci monitoringu. Priorita pri financovaní v rámci štátnej podpory grantového programu Ministerstva kultúry SR "Obnovme si svoj dom". a Enviromentálneho fondu Výhodou je využitie medzinárodnej spolupráce /experti/.		

pc1	Záver a odporúčania (odseky 02 až 04 tejto správy)	
pc1.01	Na základe informácií uvedených v odsekoch 02 až 04 tejto správy sumarizujte hlavné silné a slabé stránky s ohľadom na implementáciu Dohovoru o svetovom dedičstve vo vašej krajine.	
	Táto časť Dohovoru je zabezpečená na požadovanej úrovni.	
pc1.02	Máte návrhy na ďalšie činnosti, ktoré sú relevantné pre informácie uvedené v odsekoch 02 až 04 tejto správy?	Áno: <input type="checkbox"/> Nie: <input checked="" type="checkbox"/>
pc1.03	Ak áno, uveďte podrobnosti:	
	Aktivita:	
	Krátky popis:	
	Meno organizácie zodpovedajúcej za implementáciu tejto aktivity:	
	Časový harmonogram tejto aktivity:	
	Potrebovala by táto aktivita medzinárodnú podporu z Fondu svetového dedičstva?	Áno: <input type="checkbox"/> Nie: <input type="checkbox"/>
		Pridajte ďalšiu
	Aktivita:	
	Krátky popis:	
	Meno organizácie zodpovedajúcej za implementáciu tejto aktivity:	
	Časový harmonogram tejto aktivity:	
	Potrebovala by táto aktivita medzinárodnú pomoc z Fondu svetového dedičstva?	Áno: <input type="checkbox"/> Nie: <input type="checkbox"/>
		Pridajte ďalšiu
	Aktivita:	
	Krátky popis:	
	Meno organizácie zodpovedajúcej za implementáciu tejto aktivity:	
	Časový harmonogram tejto aktivity:	
	Potrebovala by táto aktivita medzinárodnú pomoc z Fondu svetového dedičstva?	Áno: <input type="checkbox"/> Nie: <input type="checkbox"/>
		Pridajte ďalšiu

	Aktivita:	
	Krátky popis:	
	Meno organizácie zodpovedajúcej za implementáciu tejto aktivity:	
	Časový harmonogram tejto aktivity:	
	Potrebovala by táto aktivita medzinárodnú pomoc z Fondu svetového dedičstva?	Áno: <input type="checkbox"/> Nie: <input type="checkbox"/>
	<i>Doplňte viac aktivít s rovnakými informáciami ako boli uvedené vyššie.</i>	

05	Všeobecná stratégia a legislatíva pre ochranu, starostlivosť o zachovanie a prezentáciu kultúrneho a prírodného dedičstva⁹	
05.01	Má vaša krajina osobitnú legislatívu a stratégie na identifikáciu, ochranu, starostlivosť o zachovanie a obnovu národného dedičstva vašej krajiny?	Áno <input checked="" type="checkbox"/> Nie: <input type="checkbox"/>
05.02	Ak áno, stručne uveďte, o aký druh legislatívy ide a na akej úrovni (národnej, regionálnej, miestnej). ¹⁰	

⁹ Uveďte informácie o prijatí stratégií, ktorých cieľom je prisúdiť kultúrnemu a prírodnému dedičstvu nejakú funkciu v živote spoločnosti. Pripojte informácie o spôsoboch, ktorými zmluvná strana alebo relevantné orgány podnikli kroky na integráciu ochrany statkov Svetového dedičstva do komplexných plánovacích programov. Mali by ste uviesť oblasti, v ktorých sa požaduje zlepšenie, a ktoré zmluvná strana rieši. Uveďte vhodné legislatívne a administratívne opatrenia, ktoré boli vykonané zmluvnou stranou alebo relevantnými orgánmi na identifikáciu, ochranu, starostlivosť, prezentáciu a obnovu kultúrneho a prírodného dedičstva. Osobitná pozornosť by sa mala venovať opatreniam týkajúcim sa manažmentu návštevnosti a rozvoja regiónu. Zmluvnej strane sa takisto odporúča, aby uviedla, či je na základe získaných skúseností potrebná politická a/alebo legislatívna reforma.

¹⁰ Uveďte informácie všeobecnej povahy. Nie je potrebné uvádzanie zoznamov špecifických zákonov. Takýto zoznam uveďte len v prípade, že to považujete za nevyhnutné.

Na národnej úrovni:

- Zákon Slovenskej národnej rady č. 49/2002 Z. z. z 19. decembra 2001 o ochrane pamiatkového fondu s účinnosťou od 1. apríla 2002. Tento zákon upravuje podmienky ochrany kultúrnych pamiatok a pamiatkových území v súlade s vedeckými poznatkami a na základe medzinárodných zmlúv v oblasti európskeho a svetového kultúrneho dedičstva, ktorými je Slovenská republika viazaná. Pamiatkový fond tvorí súbor hnutelných vecí a nehnuteľných vecí vyhlásených podľa tohto zákona za národné kultúrne pamiatky, pamiatkové rezervácie a pamiatkové zóny. Za pamiatkový fond sa považujú aj veci, o ktorých sa začalo konanie o vyhlásenie za kultúrne pamiatky, pamiatkové rezervácie a pamiatkové zóny. Zákon ďalej upravuje organizáciu a pôsobnosť orgánov štátnej správy – Ministerstva kultúry SR, Pamiatkového úradu Slovenskej republiky, Krajských pamiatkových úradov, ako aj orgánov územnej samosprávy, práva a povinnosti vlastníkov a iných právnických osôb a fyzických osôb a ukladanie pokút za protiprávne konanie na úseku ochrany pamiatkového fondu, ktorý je významnou súčasťou kultúrneho dedičstva a ktorého zachovanie je verejným záujmom /čl. 44 ods. 2 a 3 Ústavy Slovenskej republiky/. Zákon ustanovuje Pamiatkovú inšpekciu ministerstva kultúry za ústredný štátny dohľad nad ustanoveniami tohto zákona v spolupráci s pamiatkovým úradom, krajskými pamiatkovými úradmi inými orgánmi kontroly, orgánmi činnými v trestnom konaní a ďalšími orgánmi a právnickými osobami. Orgány a právnické osoby, ktorých činnosť sa dotýka záujmov chránených týmto zákonom, sú povinné poskytnúť pamiatkovej inšpekcii požadované informácie a nevyhnutnú súčinnosť. Podstatná časť ochrany kultúrneho dedičstva sa súčasne vykonáva v spolupráci orgánov ochrany pamiatkového fondu s orgánmi územného plánovania a stavebnými úradmi, obcami /zákon č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku /stavebný zákon / - v znení neskorších predpisov/.

Legislatíva v oblasti ochrany prírodného dedičstva je tvorená súborom zákonov, z ktorých zásadným je Zákon o ochrane prírody a krajiny č. 525/2002 Z.z., v znení neskorších predpisov, na základe ktorého sú všetky jaskyne národné prírodné pamiatky alebo prírodné pamiatky a takto sú aj chránené.

Medzi ďalšie patrí napr. Zákon č. 245/2002 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov a iné.

- zákon č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny s účinnosťou od 1. januára 2003 nadviazal na predchádzajúci zákon o ochrane prírody a aktivity v starostlivosti o chránené časti prírody vykonávané podľa neho. Presnejšie určil kategórie chránených častí prírody a podmienky ich ochrany, ustanovil zónovanie národných parkov (9) a chránených krajinných oblastí (14). Sprísnil ochranu národných prvkov, národných prírodných rezervácií a národných prírodných pamiatok, ktorými sa stávajú aj lokality zapísané do Zoznamu prírodného svetového dedičstva alebo nominované lokality. Kým tieto chránené územia vyhlasuje vláda SR alebo Ministerstvo životného prostredia SR, ostatné chránené územia vyhlasujú krajské úrady životného prostredia. Na úrovni ústredných orgánov štátnej správy sa schvaľujú aj programy starostlivosti o chránené územia národného významu. Starostlivosti o prírodné dedičstvo napomáhajú aj niektoré ďalšie zákony v systéme environmentálneho práva, napríklad zákon č. 17/1992 Zb. o životnom prostredí, zákon č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie, zákon č. 50/1976 Zb. o ucelenom plánovaní a stavebnom poriadku, zákon č. 127/1994 z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie.

Základom pre ochranu kultúrneho i prírodného dedičstva v Slovenskej republike je Ústavný zákon č. 90/2001 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa Ústava Slovenskej republiky. Na základe Ústavného zákona, sa všetky jaskyne na Slovensku – teda aj jaskyne svetového dedičstva – dostali od 1. 7. 2001 do vlastníctva štátu. Znamenal to významný pozitívny krok k ochrane jaskýň.

Na regionálnej úrovni sú to pri kultúrnom i prírodnom dedičstve nariadenia vlády, vyhlasujúce ochranu konkrétnych lokalít.

Medzi miestnu legislatívu patria napr. Zákon o Bardejove/100/2002/, Zákon o ochrane a rozvoji Banskej Štiavnice a okolia a iné /176/2002/, vymedzujúce konkrétne povinnosti a práva v jednotlivých lokalitách.

05.03	Ak áno, sú zapojené aj miestne spoločenstvá?	Áno: <input checked="" type="checkbox"/> Nie: <input type="checkbox"/>
05.04	Ak zmluvná strana nevyplní sekciu II, uveďte stručný popis akejkoľvek legislatívy alebo stratégií, ktoré sa týkajú manažmentu návštevnosti a politiky súvisiacej s danou lokalitou vo vašej krajine. ¹¹	
05.05	Existuje vo vašej krajine špecifická plánovacia legislatíva na ochranu lokalít zahrnutých do svetového dedičstva?	Áno: <input checked="" type="checkbox"/> Nie: <input type="checkbox"/>
05.06	Ak áno, stručne popíšte uvedenú legislatívu. Program podpôr a koncepcií rozvoja lokalít, ktoré sú Zozname svetového a kultúrneho dedičstva UNESCO (uznesenie vlády SR č. 509/1996). – vid' 05.08	
05.07	Sú vo vašej krajine potrebné (alebo existujú) riadiace plány pre kultúrne a prírodné dedičstvo?	Áno: <input checked="" type="checkbox"/> Nie: <input type="checkbox"/>
05.08	Ak áno, uveďte stručný popis.	

¹¹ Uveďte informácie o prijímaní stratégií, ktorých cieľom je prisúdiť kultúrnemu a prírodnému dedičstvu nejakú funkciu v živote spoločenstva. Prípojte informácie o spôsoboch, ktorými zmluvná strana alebo relevantné orgány podnikli kroky na integráciu ochrany statkov Svetového dedičstva do komplexných plánovacích programov. Mali by ste uviesť oblasti, v ktorých sa požaduje zlepšenie, a ktoré zmluvná strana rieši.

	<p>23. 7. 1996 bola uznesením vlády Slovenskej republiky č. 509/1996 schválený Program podpôr a koncepcii rozvoja lokalít, ktoré sú zapísané v Zozname svetového kultúrneho a prírodného dedičstva UNESCO. Zároveň vláda poverila ministra kultúry koordinovať programy rozvoja prostredníctvom činnosti Medzirezortnej komisie pre záchranu lokalít zapísaných v Zozname svetového dedičstva a každoročne predložiť vláde správu tejto komisie. Hlavným poslaním komisie je koordinovať činnosti vyplývajúce z koncepcie rozvoja lokalít, ktoré sú zapísané v Zozname svetového dedičstva. Komisia navrhuje opatrenia na zabezpečenie cieľavedomej ochrany a revitalizácie slovenských lokalít zapísaných v Zozname svetového dedičstva.</p> <p>Komisia v rámci svojej pôsobnosti najmä:</p> <ul style="list-style-type: none"> - rozpracúva koncepciu a vypracúva postup pri napĺňaní cieľov koncepcie v pôsobnosti jednotlivých ministerstiev, krajských úradov a samospráv lokalít zapísaných v Zozname svetového dedičstva, - vytyčuje konkrétne úlohy vyplývajúce z plnenia koncepcie a navrhuje ich do uznesenia vlády s časovým harmonogramom, - vyhodnocuje písomné správy o realizácii rozpracovania koncepcie, ktoré predkladajú štátne orgány a samosprávy a na ich základe podľa uznesenia vlády Slovenskej republiky č. 509/1996 minister kultúry ako koordinátor predkladá každoročne na rokovanie vlády správu za obdobie posledného roka, - dbá na uplatňovanie Dohovoru o ochrane svetového kultúrneho a prírodného dedičstva. <p>Pre jednotlivé lokality svetového dedičstva, alebo ich časti – pamiatkové rezervácie, pamiatkové zóny a národné kultúrne pamiatky sú to obecné podmienky ochrany územia upravené nariadeniami Vlády Slovenskej republiky pri ich vyhlásení, ďalej zásady ochrany pamiatkových území a plány hospodárskeho a sociálneho rozvoja.</p> <p>Manažment plány špeciálne pre jednotlivé lokality zapísané na Zoznam svetového dedičstva v roku 1993 neexistujú, len ich parciálne časti. Pre neskôr nominované lokality sú management plány samozrejmosťou súčasťou návrhu.</p> <p>Pre prírodné dedičstvo existuje program starostlivosti o svetové prírodné dedičstvo – jaskyne Slovenského krasu - uznesenie porady ministra životného prostredia SR č. 6/1997, vypracovaný v nadväznosti na Program podpôr a koncepcii rozvoja lokalít, ktoré sú zapísané v Zozname svetového kultúrneho a prírodného dedičstva UNESCO. Vypracovaný program obsahuje opatrenia na komplexnú starostlivosť o toto územie do roku 2001 (prieskum, výskum, monitoring, technické opatrenia, praktická starostlivosť, výchova, propagácia, organizačné zabezpečenie a ochrana).</p>	
05.09	Uvedte stručný popis ďalších opatrení, ktoré boli prijaté na ochranu lokalít svetového dedičstva.	
	<p>Rozšírenie hraníc pamiatkovej rezervácie v Banskej Štiavnici (2000), vyhlásenie pamiatkovej rezervácie a pamiatkovej zóny v Štiavnických Baniach (1995) a v Banskej Hodruši (1998) s dôrazom na technické pamiatky zapísané v Zozname svetového dedičstva spolu s Banskou Štiavnicou</p> <p>Upresnenie a zosúladenie s platným právnym stavom územia pamiatkovej rezervácie Spišská Kapitula – súčasť lokality Spišský hrad a pamiatky okolia (2001).</p> <p>Priorita pri financovaní obnovy národných kultúrnych pamiatok zo štátneho rozpočtu v rámci grantového programu Ministerstva kultúry Slovenskej republiky "Obnovme si svoj dom".</p> <p>Schválenie metodiky pravidelného monitoringu svetového kultúrneho dedičstva v Slovenskej republike a systém prijímania opatrení na nápravu (2001 -2002).</p> <p>Všetky jaskyne Slovesného krasu rozšírené o Dobšinskú ľadovú jaskyňu boli vyhlásené za národné prírodné pamiatky na povrchu s ochranným pásmom, čím dosiahli najvyšší stupeň ochrany. Zároveň celé územie Slovenského krasu bolo prekategORIZOVANÉ nariadením vlády SR z chránenej krajiny na národný park do vyššieho stupňa ochrany, pričom sa vytvoril bilaterálny národný park (2002) s maďarským Národným parkom Aggetelek. Pri sprístupnených jaskyniach svetového dedičstva boli ybudované zo stáleho rozpočtu nové vstupné areály so znakom svetového dedičstva a expozíciou, ktorá informuje návštevníkov o význame svetového dedičstva.</p>	
05.10	Pripravujú sa zmeny súčasnej legislatívy a/alebo plánovania?	Áno: <input type="checkbox"/> Nie: <input checked="" type="checkbox"/>
05.11	Ak áno, uvedte podrobnosti.	
05.12	Aké iné medzinárodné dohovory na ochranu kultúrneho a prírodného dedičstva boli podpísané alebo ratifikované zmluvnou stranou? ¹²	
	Dohovor o ochrane kultúrnych statkov v prípade ozbrojeného konfliktu, Haag 1954 (Haagsky dohovor 1954)	Nie: <input type="checkbox"/> Podpísaný <input checked="" type="checkbox"/> Ratifikovaný <input checked="" type="checkbox"/>
	Protokol k Haagskemu dohovoru z roku 1954 o ochrane kultúrnych statkov v prípade ozbrojeného konfliktu, Haag 1954 (Haagsky protokol, 1954)	Nie: <input type="checkbox"/> Podpísaný <input checked="" type="checkbox"/> Ratifikovaný <input checked="" type="checkbox"/>
	Európsky dohovor o ochrane archeologického dedičstva, Londýn 1969 (Londýnsky dohovor 1969)	Nie: <input checked="" type="checkbox"/> Podpísaný <input type="checkbox"/> Ratifikovaný <input checked="" type="checkbox"/>

¹² Takisto je relevantné poznamenať, ktoré ďalšie medzinárodné dohovory na ochranu kultúrneho a prírodného dedičstva boli podpísané alebo ratifikované zmluvnou stranou a ak áno, ako je aplikácia týchto rozličných legislatívnych nástrojov koordinovaná a integrovaná do národnej politiky a plánovania.

Dohovor o opatreniach zákazu a zamedzenia nedovoleného importu, exportu a prevodu vlastníctva kultúrnych statkov (Dohovor UNESCO 1970)	Nie: <input type="checkbox"/> : Podpísaný <input checked="" type="checkbox"/> Ratifikovaný : <input checked="" type="checkbox"/>
Európsky dohovor o protizákonnej činnosti súvisiacej s kultúrnymi statkami, Delphi 1985 (Delphský dohovor, 1985)	Nie: <input checked="" type="checkbox"/> : Podpísaný <input type="checkbox"/> Ratifikovaný : <input type="checkbox"/>
Dohovor o ochrane architektonického dedičstva Európy, Granada 1985 (Granadský dohovor 1985)	Nie: <input type="checkbox"/> : Podpísaný <input checked="" type="checkbox"/> Ratifikovaný : <input checked="" type="checkbox"/>
Európsky dohovor o ochrane archeologického dedičstva (revidovaný), Valetta 1992 (Maltský dohovor 1992)	Nie: <input type="checkbox"/> : Podpísaný <input checked="" type="checkbox"/> Ratifikovaný : <input checked="" type="checkbox"/>
UNIDROIT dohovor o odcudzených alebo ilegálne exportovaných kultúrnych predmetoch (UNIDROIT 1995)	Nie: <input type="checkbox"/> : Podpísaný <input checked="" type="checkbox"/> Ratifikovaný : <input checked="" type="checkbox"/>
Druhý protokol k Haagskemu dohovoru z roku 1954 o ochrane kultúrnych statkov v prípade ozbrojeného konfliktu, Haag 1999 (Druhý Haagsky protokol 1999)	Nie: <input type="checkbox"/> : Podpísaný <input checked="" type="checkbox"/> Ratifikovaný : <input checked="" type="checkbox"/>
Dohovor o ochrane podvodného kultúrneho dedičstva, Paríž 2001	Nie: <input type="checkbox"/> : Podpísaný <input checked="" type="checkbox"/> Ratifikovaný : <input checked="" type="checkbox"/>
Dohovor o starostlivosti o nehmotné kultúrne dedičstvo, Paríž 2003	Nie: <input checked="" type="checkbox"/> : Podpísaný <input type="checkbox"/> Ratifikovaný : <input type="checkbox"/>
Európsky dohovor o krajine (Florentský dohovor 2000)	Nie: <input type="checkbox"/> : Podpísaný <input checked="" type="checkbox"/> Ratifikovaný : <input checked="" type="checkbox"/>
Dohovor o mokradiach majúcih medzinárodný význam predovšetkým ako biotopy vodného vtáctva, 1971 (Ramsarský dohovor)	Nie: <input type="checkbox"/> : Podpísaný <input checked="" type="checkbox"/> Ratifikovaný : <input checked="" type="checkbox"/>
Dohovor o medzinárodnom obchode s ohrozenými druhmi voľne žijúcich živočíchov a rastlín, 1973 (CITES)	Nie: <input type="checkbox"/> : Podpísaný <input checked="" type="checkbox"/> Ratifikovaný : <input checked="" type="checkbox"/>
Dohovor o ochrane sťahovavých druhov voľne žijúcich živočíchov, 1979 (Bonnský dohovor alebo CMS 1979)	Nie: <input type="checkbox"/> : Podpísaný <input checked="" type="checkbox"/> Ratifikovaný : <input checked="" type="checkbox"/>
Dohovor o ochrane európskych voľne žijúcich organizmov a prírodných stanovišť (Bern 1979)	Nie: <input type="checkbox"/> : Podpísaný <input checked="" type="checkbox"/> Ratifikovaný : <input checked="" type="checkbox"/>
Bazilejský dohovor o riadení pohybu nebezpečných odpadov cez hranice štátu a o ich zneškodňovaní, 1989	Nie: <input type="checkbox"/> : Podpísaný <input checked="" type="checkbox"/> Ratifikovaný : <input checked="" type="checkbox"/>
Dohovor o ochrane Álp (Alpský dohovor 1991)	Nie: <input checked="" type="checkbox"/> : Podpísaný <input type="checkbox"/> Ratifikovaný : <input type="checkbox"/>

	Dohovor o biologickej diverzite, 1992	Nie: <input type="checkbox"/> Podpísaný: <input checked="" type="checkbox"/> Ratifikovaný: <input checked="" type="checkbox"/>
	Iné dohovory:	
	<p>Podpísané a ratifikované vrátane protokolov o ich zmenách a doplnkoch:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dohovor o ochrane netopierov v Európe (Londýn) • Dohovor o ochrane africko-eruoázijských druhov vodného stahovavého vtáctva (Haag) • Dohovor o diaľkovom znečistení ovzdušia (Ženeva) • Viedenský dohovor o ochrane ozónovej vrstvy (Viedeň) • Rámcový dohovor o zmene klímy (New York) • Dohovor o ochrane a využívaní hraničných vodných tokov a medzinárodných jazier (Helsinki) • Dohovor o spolupráci pri ochrane a trvalom využívaní Dunaja (Sofia) • Rámcový dohovor o ochrane a trvalo udržateľnom rozvoji Karpat (Kyjev) • Dohovor o hodnotení vplyvov pre životné prostredie presahujúcich štátne hranice (Espoo) • Dohovor o cezhraničných účinkoch priemyselných havárií (Helsinki) 	
05.13	Stručne popíšte, ako je aplikácia týchto zákonných nástrojov koordinovaná a integrovaná do národných stratégií a plánovania.	
	<p>Medzinárodné dohovory sa postupne stávajú integrálnou súčasťou právneho poriadku Slovenskej republiky v nadväznosti na legislatívny plán NRSR.</p> <p>Podľa ústavy Slovenskej republiky prijaté dohovory majú v SR úroveň zákonov a prijímané zákony musia byť s nimi kompatibilné a preberajú niektoré ich ustanovenia pre potreby spodrobnenia a implementácie. Prijatie dohovorov Slovenskou republikou odsúhlasuje vláda SR, ratifikuje Národná rada SR až prezident Slovenskej republiky. Následne sú publikované v Zbierke zákonov SR.</p>	

06	Stav služieb na ochranu, starostlivosť o zachovanie a prezentáciu¹³	
06.01	Stručne popíšte, aké služby sú k dispozícii pre ochranu, starostlivosť o zachovanie a prezentáciu kultúrneho a prírodného dedičstva.	

¹³ V prípade, že ste už predkladali pravidelnú správu v predchádzajúcom období, uveďte informácie o akýchkoľvek službách, ktoré boli etablované alebo podstatne zlepšené na teritóriu zmluvnej strany po predložení predchádzajúcej správy. Osobitnú pozornosť je potrebné venovať službám, ktoré sú zamerané na ochranu, starostlivosť o zachovanie a prezentáciu kultúrneho a prírodného dedičstva, pričom sa uvádzajú príslušní zamestnanci a spôsoby, ako vykonávajú svoje funkcie. Uviesť by ste mali oblasti, v ktorých sa požaduje zlepšenie, a ktoré zmluvná strana rieši. Uveďte relevantné vedecké a technické opatrenia, ktoré boli prijaté zmluvnou stranou alebo relevantnými inštitúciami v rámci zmluvnej strany na identifikáciu, ochranu, starostlivosť o zachovanie, prezentáciu a obnovu kultúrneho a prírodného dedičstva.

Kultúrne dedičstvo:

Ochrane, starostlivosti o zachovanie a prezentácii napomáha, okrem implementácií vyplývajúcich zo zákonov o ochrane pamiatkového fondu – **viď. príloha 06.01** a zákona o ochrane prírody a krajiny, Deklarácia Národnej rady SR o ochrane kultúrneho dedičstva, ktorá bola prijatá 28. februára 2001 a je prierezovým dokumentom a východiskom pre ucelený komplex koncepčných, legislatívnych a realizačných opatrení na záchranu jednotlivých zložiek a súčastí nášho historického kultúrneho bohatstva.

Snahou vlády SR je riešiť ochranu kultúrneho dedičstva v celej jeho rozmanitosti na základe komplexnej identifikácie, evidencie a dokumentácie jednotlivých zložiek a súčastí tohto dedičstva. Do riešenia sú zapojené nielen jednotlivé rezorty, ale aj verejnoprávne médiá, najmä Slovenská televízia, Slovenská akadémia vied, Národná banka Slovenska a Tlačová agentúra SR. Účasť ďalších inštitúcií, organizácií a zložiek, napr. súkromných médií je riešená a rozširovaná postupne na základe opatrení prijímaných pravidelne pri hodnotení naplňania cieľov Deklarácie NR SR o ochrane kultúrneho dedičstva. V tomto zmysle vláda SR uznesením č. 311/2002 z 27. marca 2002 prijala návrh opatrení na realizáciu zámerov predmetnej Deklarácie, ktoré sú súčasťou uvedeného uznesenia. Opatrenia na realizáciu ochrany kultúrneho dedičstva spolu so správou o súčasnom stave a cieľoch ochrany nášho kultúrneho dedičstva boli prerokované v Národnej rade SR 14. mája 2002. Na základe nich je:

- vytváraný jednotný informačný systém o všetkých súčastiach a zložkách nášho kultúrneho a prírodného dedičstva, ktorý bude kompatibilný s príslušnými systémami ochrany európskeho kultúrneho a prírodného dedičstva v rámci Rady Európy a Európskej únie, ako aj svetového kultúrneho a prírodného dedičstva v rámci príslušného dohovoru UNESCO. (napr. SR participuje aktívne na projekte HEREIN)

- zákon č. 49/2002 Z.z. posilnená kompetencia Pamiatkového úradu SR až na úroveň výkonného orgánu štátnej správy.

- vytvorený grantový systém Ministerstva kultúry SR "Obnovme si svoj dom" v roku 2004, ktorého koncepcia vychádza z programového vyhlásenia vlády z roku 2002 a z koncepcie návrhu štátnej kultúrnej politiky. Jeho cieľom je trvalo zdokonaľovať a postupne v praxi realizovať systém financovania a ďalších ekonomických stimulov a podporných programov na ochranu kultúrneho dedičstva tak na národnej, ako aj na regionálnej a miestnej (obecnej) úrovni.

- koncepčne budovaný a zdokonaľovaný systém školskej a mimoškolskej výchovy a vzdelávania s cieľom zlepšiť celkový vzťah populácie ku kultúrnym hodnotám minulosti.

Prírodné dedičstvo:

Ochrana prírodného dedičstva s určením krátkodobých, strednodobých a dlhodobých cieľov zahŕňajú tieto hlavné vládne dokumenty s environmentálnym zameraním:

- Stratégia, zásady a priority štátnej environmentálnej politiky (schválené vládou SR a NR SR roku 1993),
- Národný environmentálny akčný program II. (schválený vládou SR roku 1999) na realizáciu stratégie,
- Národná stratégia trvalo udržateľného rozvoja (schválená vládou SR roku 2001).

Obidve stratégie schválila aj Národná rada SR.

Priamo v jaskyniach zapísaných do Zoznamu svetového dedičstva štát zabezpečuje kontrolnú činnosť v jaskyniach prostredníctvom speleologickej strážnej služby, uzatváranie a oprava uzáverov vchodov do jaskýň, odstránenie nečistôt z jaskýň, označenie lokalít svetového dedičstva, spracovanie projektov ochranných pásiem jaskýň ohrozených antropogénnymi aktivitami v ich okolí, hydrologický a speleoklimatický monitoring vo vybraných jaskyniach, propagácia svetového dedičstva a environmentálna výchova.

Starostlivosť o zachovanie a prezentáciu ostatného prírodného dedičstva sa okrem uvedeného vykonáva aj v rámci realizácie programov starostlivosti o jednotlivé objekty, ktoré obsahujú opatrenia od výskumného zamerania až po manažmentové projekty investičného, legislatívneho, inštitucionálneho, kooperačného, propagačného a výchovného charakteru. Environmentálna výchova a propagácia sa uskutočňuje podľa osobitej koncepcie jej rozvoja, schválenej vládou SR roku 1997.

Príloha 06.01

06.02	Ktoré sú kľúčové organizácie vo vašej krajine, ktoré poskytujú tieto služby?
-------	--

	<p><u>Kultúrne dedičstvo:</u> Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky – Pamiatková inšpekcia ministerstva – Pamiatková rada – Archeologická rada – Komisia na overovanie osobitnej odbornej spôsobilosti na vykonávanie pamiatkového výskumu</p> <p>Pamiatkový úrad Slovenskej republiky Krajské pamiatkové úrady Samosprávne kraje Obce</p> <p><u>Prírodné dedičstvo:</u> Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky Správa slovenských jaskýň, Liptovský Mikuláš</p> <p><u>A. Orgány štátnej správy:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky (MŽP SR) <ul style="list-style-type: none"> - sekcia environmentálnych koncepcií a práva (SEKP) - odbor ochrany prírody a krajiny (OOPK) - odbor pre styk s verejnosťou (OSV) • Slovenská inšpekcia životného prostredia (SIŽP) • Krajské úrady životného prostredia (8 KÚŽP) • Obvodné úrady životného prostredia (46 OÚŽP) <p><u>B. Samosprávne orgány:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Samosprávne kraje (8) • Obce, vrátane 138 miest <p><u>C. Environmentálne odborné organizácie</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Slovenská agentúra životného prostredia, Banská Bystrica • Správa slovenských jaskýň, Liptovský Mikuláš • Štátna ochrana prírody SR, Banská Bystrica • Slovenské múzeum ochrany prírody a jaskyniarstva, Liptovský Mikuláš • Štátny geologický ústav Dionýza Štúra, Bratislava • Slovenský hydrometeorologický ústav, Bratislava • Výskumný ústav vodného hospodárstva, Bratislava <p><u>D. Výkonné spolupracujúce organizácie</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Ústav krajinnej ekológie Slovenskej akadémie vied, Bratislava • Technická univerzita, Zvolen. <p>Pozri prílohu 06.01 – popis činnosti niektorých organizácií</p>	
06.03	Na akej úrovni poskytujú tieto organizácie svoje služby?	<input checked="" type="checkbox"/> Národnej
		<input checked="" type="checkbox"/> Regionálnej
		<input checked="" type="checkbox"/> Miestnej
		<input type="checkbox"/> v kombinácii vyššie uvedených (špecifikujte nižšie)
		<input type="checkbox"/> Iné (špecifikujte nižšie)
06.04	Je vo vašej krajine starostlivosť o zachovanie kultúrneho a prírodného dedičstva inštitucionálne integrovaná?	Áno: <input checked="" type="checkbox"/> Nie: <input type="checkbox"/>
06.05	Ak áno, uveďte podrobnosti.	
	V rozsahu systému organizácií podieľajúcich sa na výkone verejnej správy, ako je upravená zákonami o ochrane pamiatkového fondu a ochrane prírody a krajiny, prípadne na správe lokalít /viď. Body 06.01 a 06. 02/.	
	1. kultúrne dedičstva v zmysle zákona č. 49/2002 Z. z. Pamiatkový úrad SR ako orgán špecializovanej štátnej správy	
	2. prírodné dedičstvo	
06.06	Je do starostlivosti o zachovanie a do ochrany kultúrneho a prírodného dedičstva zapojený aj súkromný sektor?	Áno: <input checked="" type="checkbox"/> Nie: <input type="checkbox"/>
06.07	Ak áno, stručne popíšte, aké aktivity vaša krajina podnikla na zapojenie súkromného sektora do starostlivosti o zachovanie a do ochrany lokalít prírodného a kultúrneho dedičstva.	

Do ochrany kultúrneho a prírodného dedičstva sú zapojené nielen jednotlivé rezorty, ale aj verejnoprávne médiá, najmä Slovenská televízia, Slovenská akadémia vied, Národná banka Slovenska a Tlačová agentúra SR.

Účasť ďalších inštitúcií, organizácií a zložiek, napr. súkromných médií je riešená a rozširovaná postupne na základe opatrení prijímaných pravidelne pri hodnotení naplňania cieľov Deklarácie NR SR o ochrane kultúrneho dedičstva.

Vlastníci /správcovia a užívatelia/ jednotlivých lokalít a ich častí /národných kultúrnych pamiatok a ostatného pamiatkového fondu, resp. prírodných pamiatok zo zákona o ochrane pamiatkového fondu a zákona o ochrane prírody a krajiny majú jednoznačne určené povinnosti vo vzťahu k ochrane kultúrneho a prírodného dedičstva. Rešpektovanie nedotknuteľnosti súkromného vlastníctva vyplýva z Ústavy SR. V nej balansuje verejný záujem zameraný na ochranu kultúrneho a prírodného dedičstva a súkromný zameraný na ochranu vlastníckych práv. Bližšie vymedzenia postavenia súkromného sektoru zachytáva zákon o ochrane pamiatkového fondu a zákon o ochrane prírody. Vlastník kultúrnej pamiatky je povinný:

- a) vykonávať na svoje náklady základnú ochranu kultúrnej pamiatky,
 - b) užívať kultúrnu pamiatku v súlade s jej pamiatkovou hodnotou,
 - c) oznámiť zmluvnej strane v prípade prevodu vlastníctva, že na kultúrnu pamiatku sa vzťahuje režim ochrany podľa tohto zákona,
 - d) umožniť zamestnancom orgánu pre ochranu pamiatkového fondu a oprávneným osobám po predložení služobného preukazu vstupovať do priestorov nehnuteľnej kultúrnej pamiatky, ak nie sú obydľím, alebo im predložiť hnutelnú kultúrnu pamiatku na dokumentačné účely, výskumné účely alebo s cieľom zabrániť poškodeniu alebo zničeniu kultúrnej pamiatky,
 - e) strpieť označenie kultúrnej pamiatky, ak tak rozhodol krajský pamiatkový úrad,
 - f) strpieť sprístupnenie kultúrnej pamiatky, ak nie je obydľím, pre verejnosť podľa vopred určených podmienok, na určený čas a za náhradu, ak tak rozhodol krajský pamiatkový úrad,
 - g) zabezpečiť osobitnú ochranu kultúrnej pamiatky a na nevyhnutný čas zveriť hnutelnú kultúrnu pamiatku do úschovy na vopred určenom mieste, ak vznikne mimoriadna situácia,
 - h) v čase brannej pohotovosti štátu zabezpečiť osobitnú ochranu kultúrnej pamiatky a na nevyhnutný čas zveriť hnutelnú pamiatku do úschovy na vopred určenom mieste a nehnuteľnú kultúrnu pamiatku zabezpečiť podľa medzinárodných právnych noriem.
- Dalej je vlastník kultúrnej pamiatky je povinný oznámiť krajskému pamiatkovému úradu a obci
- a) bezodkladne každé ohrozenie, poškodenie, odcudzenie alebo zničenie kultúrnej pamiatky,
 - b) každú zamýšľanú zmenu využitia kultúrnej pamiatky, a ak ide o nehnuteľnú kultúrnu pamiatku, aj jej vypratanie,
 - c) najneskôr do 30 dní každú uskutočnenú zmenu vlastníctva kultúrnej pamiatky.

Vlastník nehnuteľnosti, ktorá nie je kultúrnou pamiatkou a ktorá sa nachádza v pamiatkovej rezervácii, v pamiatkovej zóne alebo v ochrannom pásme,

a) má právo požiadať krajský pamiatkový úrad o bezplatné poskytnutie odbornej a metodologickej pomoci, je povinný s nehnuteľnosťou nakladať a užívať ju tak, aby neohrozoval pamiatkové hodnoty nehnuteľnej kultúrnej pamiatky, pamiatkovej rezervácie alebo pamiatkovej zóny. Obdobné povinnosti vyplývajú zo zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny pre vlastníkov pozemkov v chránených územiach, ktorí sú povinní dodržiavať podmienky ich ochrany. Osobitá situácia je v jaskyniach, ktoré sú podľa Ústavy SR vo vlastníctve štátu.

Súkromný sektor sa spolupodieľa na obnove, reštaurovaní kultúrnych pamiatok, na prevádzaní pamiatkových výskumov – umelecko-historických, architektonických, urbanistických a archeologických /činností vykovávaných na základe osobitného osvedčenia Ministerstva kultúry Slovenskej republiky/. Dalej je to veľa súkromných iniciatív, ako sú projekty v oblasti publikačnej a mediálnej, smerujúcej k popularizácii pamiatkového fondu a prírody a krajiny s finančnou podporou z verejných rozpočtov, resp. rôznych grantových podporných programov, nielen Slovenska, ale i Európskej únie a iných.

06.08	Sú do starostlivosti o zachovanie a do ochrany prírodného a kultúrneho dedičstva zapojené miestne spoločenstvá?	Áno: <input checked="" type="checkbox"/> Nie: <input type="checkbox"/>
06.09	Ak áno, stručne popíšte, čo vaša krajina urobila pre podporu aktívnej účasti miestnych spoločenstiev pri starostlivosti o zachovanie a pri ochrane prírodného a kultúrneho dedičstva a posúďte ich efektívnosť.	

	<p>Obce sú priamo zo zákona o ochrane pamiatkového fondu aktívne zapojené do procesu ochrany.</p> <p><u>Obec</u></p> <p>a) dbá, aby vlastníci kultúrnych pamiatok konali v súlade so zákonom o ochrane pamiatkového fondu,</p> <p>b) koordinuje budovanie technickej infraštruktúry sídiel s pamiatkovým územím,</p> <p>c) spolupôsobí pri zabezpečovaní úprav uličného interiéru a uličného parteru, drobnej architektúry, historickej zelene, verejného osvetlenia a reklamných zariadení tak, aby boli v súlade so zámermi na zachovanie a uplatnenie hodnôt pamiatkového územia,</p> <p>d) podporuje iniciatívy občanov a občianskych združení pri ochrane pamiatkového fondu,</p> <p>e) na základe výpisov z ústredného zoznamu vedie evidenciu pamiatkového fondu na území obce.</p> <p>Obdobná situácia je v ochrane prírodného dedičstva, kde obce prevzali výkon štátnej správy za ochranu stromov mimo lesa a podieľajú sa na ochrane viacerých chránených území (napríklad obec Kečovo významne napomohla k odstráneniu starej environmentálnej záťaže v ochrannom pásme lokality svetového dedičstva Domica, mesto Rožňava sa zaslúžilo o ochranu Krásnohorskej jaskyne). Ministerstvo životného prostredia SR úzko spolupracuje so Združením miest a obcí Slovenska (ZMOS) v legislatívnej i investičnej oblasti. ZMOS má zastúpenie aj v Rade environmentálneho fondu a Ministerstvo financuje niektoré projekty. Zástupca ministerstva aktívne pôsobí v Rade vlády SR pre verejnú správu. Podľa zákonov o obciach a samosprávnych krajoch samosprávne orgány sú povinné starať sa o životné prostredie, vrátane kultúrneho a prírodného dedičstva.</p> <p>Navyše Zákonom 608 z 3.12.2003 o štátnej správe pre územné plánovanie, stavebný poriadok a bývanie a o zmene a doplnení zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku /stavebný zákon/ v znení neskorších predpisov obce v rámci preneseného výkonu štátnej správy vykonávajú pôsobnosť stavebného úradu a zabezpečujú stavebný dohľad. Ekologické aspekty územného plánovania patria priamo do kompetencie Ministerstva životného prostredia SR.</p> <p>Pri prírodnom dedičstve sa osvedčila spolupráca s miestnou komunitou obce Kečovo pri čiastočnom odstránení starých environmentálnych záťaží v katastri obce pri jaskyni Domica.</p>	
06.10	Sú do starostlivosti o zachovanie a do ochrany kultúrneho a prírodného dedičstva zapojené nevládne organizácie?	Áno: <input checked="" type="checkbox"/> Nie: <input type="checkbox"/>
06.11	Ak áno, stručne popíšte, aké činnosti vaša krajina vykonala na zapojenie nevládných organizácií do starostlivosti o zachovanie a do ochrany lokalít prírodného a kultúrneho dedičstva.	
	<p>Táto oblasť je inšpirovaná medzinárodným prostredím ale i lokálnymi potrebami.</p> <p>Nevládne organizácie sú:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. prepojené s medzinárodným prostredím 2. národné, regionálne a lokálne (previazané s medzinárodným prostredím) <p>V rade obcí a v regiónoch existujú miestne spoločenstvá aktívne pôsobiace na poli starostlivosti o zachovanie a pri ochrane prírodného a kultúrneho dedičstva. Sú aktívne finančne podporované Ministerstvom kultúry v rámci kultúrnej politiky Slovenskej republiky a Ministerstva životného prostredia v rámci štátnej environmentálnej politiky.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Je to napríklad Spišský dejepisný spolok, ktorý napomáha vedeckému výskumu histórie Spiša, ktorého súčasťou je lokalita svetového dedičstva Spišský hrad a pamiatky okolia, ďalej je to v lokalite Spišská Štiavnica a technické pamiatky okolia Spolok Banskej Štiavnice 91, ktorý aktívne napomáha ochrane a propagácii Banskej Štiavnice, organizuje medzinárodné letné tábory. V SR je pri Združení miest a obcí Slovenska (ZMOS) Združenie historických miest a obcí (ZHMOS), ktoré aktivizuje väčšinu samospráv. Združenie historických miest a obcí Slovenskej republiky vyvíja veľa aktivít, jednou z posledných je napr. Projekt na využitie technických pamiatok v Slovenskej republike, týkajúci sa využitia, obnovy a prezentácie technických pamiatok, ako sú napr. Banské diela zapísané na Zozname svetového dedičstva v okolí Banskej Štiavnice /štôlna Michal, Svätotrojičná, Maximilián, šachty a veľa iných. <p>ICOMOS Slovensko zabezpečuje preklad a vydanie medzinárodných dohovorov a odporúčaní ICOMOS – už 2 diely, na 3. sa momentálne finalizuje. ICOMOS Slovensko v spolupráci s ECOVAST slovenskou sekciov spolupracuje i na organizovaní odborných seminárov, týkajúcich sa ochrany kultúrneho dedičstva, ako napr. „Problematika zachovania autenticity a integrity so zvláštnym dôrazom na ohrozenú ľudovú architektúru a osobitne na lokality zapísané na Zoznam svetového dedičstva“, ktorý sa konal 3.-5. 11. 2004-11-29 v Chvojnici pri Prievidzi a veľa iných.</p> <p>Mimovládne organizácie zamerané na kultúrne dedičstvo sú zastrešované platformou Domovina, ktorú vytvoril Národný Trust Slovenska. Táto platforma vytvára priestor na integrovaný prístup k ochrane.</p> <p>Nevládne organizácie majú právo byť účastníkom konania o životnom prostredí. Environmentálne organizácie na širokej platforme združuje Ekofórum. Viaceré z nich sa však priamo aktívne zapájajú do ochrany prírodného dedičstva z celoslovenského pohľadu (napríklad Slovenský zväz ochrancov prírody a krajín) alebo z regionálneho pohľadu (napríklad Bratislavské regionálne ochranné združenie zamerané na ochranu Podunajska a Záhoria). Ministerstvo životného prostredia SR podporuje environmentálne NGOS? v rámci programu „Zelený projekt“. Pri čistení jaskýň a uzatváraní otvorov ohrozených jaskýň sú pravidelne zapojení členovia Slovenskej speleologickej spoločnosti.</p> 	

07	Vedecké, technické štúdie a výskum¹⁴	
----	--	--

¹⁴ Vedecké štúdie alebo výskumné projekty zamerané na danú lokalitu by mali byť špecifikované v Sekcii II.4.

07.01	Uvedte zoznam <u>signifikantných</u> vedeckých a technických štúdií alebo výskumných projektov <u>všeobecnej povahy</u> , ktoré by mohli byť prínosné alebo ktoré budú prínosné pre lokality svetového dedičstva (informácie špecifické pre danú lokalitu by mali byť uvedené v sekcii II). Napríklad: dopad vymedzenia ako objektu svetového dedičstva, metodiky starostlivosti o zachovanie, výskumu na zvýšenie porozumenia a významu lokalít.	
-------	---	--

Štátna kultúrna politiky:

1. Národná správa o kultúrnej politike
 2. Národná politika o trvalo udržateľnom rozvoji.
 - Analýzy špecifických otázok spojených s lokalitami svetového dedičstva v rámci diplomových projektov Ekonomickej univerzity, Univerzity Mateja Bela (cestovný ruch), Slovenskej technickej univerzity.
 3. Revízia Ústredného zoznamu pamiatkového fondu na Slovensku. Cieľom výskumnej úlohy je aktualizácia údajov o pamiatkovom fonde Slovenskej republiky, vrátane lokalít zapísaných na Zozname svetového dedičstva, zhodnotenie predmetu ochrany pamiatkového fondu, s bezprostredným odrazom jeho využitia v rozhodovacom procese ochrany pamiatkového fondu SR, prezentácia informácií o pamiatkovom fonde priamo i perspektívne prostredníctvom počítačovej siete, topografia pamiatkového fondu Slovenska a príprava aktualizovaného Súpisu pamiatok na Slovensku. Výskumná úloha Pamiatkového úradu prebieha od roku 1997.
 4. Revízia pamiatkových území
 5. Monitoring lokalít Slovenskej republiky zapísaných na Zozname svetového kultúrneho dedičstva – spracovanie metodiky monitoringu a návrhu manažmentu. Výskumná úloha Pamiatkového úradu, 2002.
 6. Usmernenia k realizácii jednotlivých druhov pamiatkových výskumov pre osoby s osobitnou spôsobilosťou na túto činnosť, Pamiatkový úrad SR, 2003
- Ochrana kultúrneho dedičstva v medzinárodných dokumentoch ICOMOS: 1. diel – Charty a odporúčania, ICOMOS Slovensko, 2002, 2. diel – Charty, smernice, rezolúcie, ICOMOS Slovensko, 2003 – publikácie značne napomohli informovanosti širokej verejnosti o týchto dôležitých dokumentoch.
7. Terminologický slovník unifikovaných názvov urbanizmu, architektúry a nehnuteľných výtvarných dielstanovenie – určenie jednoznačnej terminológie v oblasti pamiatkovej ochrany, ujasnenie rozdielov v príbuzných pojmoch, vytvorenie registra záväzných unifikovaných názvov kultúrnych pamiatok a ich súčastí - pamiatkových objektov, morfológie a nadradených pojmov. Výskumná úloha Pamiatkového úradu SR prebehla v roku 1997-1999.
 - Projekt zdokumentovania regiónov ľudovej architektúry a urbanizmu na Slovensku - prostredníctvom grafickej, fotografickej a textovej dokumentácie v náväznosti na doterajšie poznatky v oblasti etnografického bádania, zdokumentovať regionálne znaky ľudovej architektúry Slovenskej republiky, / vrátane Vlkolínca/ - Gabriela Habáňová, Jaroslav Liptay 1998 - 1999
 8. Spracovanie podkladov pre aktualizáciu vymedzenia území pamiatkových rezervácií Prešov, Spišská Sobota, Spišská Kapitula, Bardejov, Levoča, Kežmarok, Bratislava Prešov a vypracovanie návrhov nariadení vlády o uvedených rezerváciách - Pamiatkového ústavu 1998-2000.
 - Zásady pamiatkovej starostlivosti pre pamiatkovú rezerváciu Štiavnické Bane. Pamiatkový ústav, pracovisko Banská Štiavnica, 1998.
 - Publikácia Svetové kultúrne a prírodné dedičstvo – zvýšenie porozumenia a prezentácia svetových lokalít, J. Klinda. Bratislava, MŽP SR, rok 2000.
 - Terénny výskum a evidencia vitráží na Slovensku – vrátane lokalít svetového dedičstva - fyzická previerka, identifikácia, dokumentovanie a zhodnotenie fondu vitráží Slovenskej republiky, prehĺbenie a rozšírenie vedeckého poznania o vitrážach s dôrazom na využitie pri ochrane pamiatkového fondu, výskumná úloha Pamiatkového úradu od roku 1996, momentálne sa pripravuje publikácia.
 9. Zoznam najohrozenejších kultúrnych pamiatok so špecifikáciou záchranných prác - návrh záchrany týchto kultúrnych pamiatok Pamiatkový ústav, Dobroslava Mrázová, 1999.
 - Atlas kalvárií a pútnických miest na Slovensku, zostavenie prvého tematického súpisu kalvárií a krížových ciest na Slovensku – Pamiatkový ústav, 1996-2001 knižná publikácia „Kalvárie a Krížové cesty na Slovensku“, Silvia Paulusová, Michaela Kalinová, Martin Čičo, 2002
 - Atlas krajiny SR, spracovanie a vyhodnotenie územného priemetu pamiatkového fondu, vrátane lokalít svetového dedičstva, vydanie knižne, Ministerstvo životného prostredia SR v spolupráci s Pamiatkovým ústavom, 2002.
 - Vela pamiatkových výskumov v lokalitách svetového dedičstva, prevádzaných v súvislosti s pripravovanou obnovou.
 - Zvláštne postavenie pre šírenie vedeckých poznatkov v oblasti ochrany pamiatkového fondu má časopis Pamiatky a múzea, ktorý vydáva Slovenské národné múzeum v spolupráci s Pamiatkovým úradom SR.
 10. Prezentácií a šíreniu povedomia o lokalitách svetového dedičstva na Slovensku a o lokalitách na predbežnom výbere do Zoznamu svetového dedičstva významne prispela 4-lazyčná výstava, ktorá mala vernisáž vo februári 2003 v budove Rady Európy v Strasbourgu a odvtedy bola vystavená v mnohých európskych krajinách. Pripravil ju Pamiatkový úrad SR v spolupráci s Ministerstvom kultúry SR a Ministerstvom životného prostredia SR.
 11. Program záchrany NPP Ochtinská aragonitová jaskyňa vypracovaný Správou slovenských jaskýň v júli 2000 s platnosťou do roku 2004. Program podrobne hodnotí súčasný stav prírodných hodnôt jaskyne, faktory ohrozenia, zásady záchrany, opatrenia na zlepšenie stavu, praktickú starostlivosť, monitoring a spoluprácu s verejnosťou.
 - Geofyzikálny výskum jaskyne Domica realizovaný firmou ECS Slovakia, Spišská Nová Ves v roku 1997, ktorý sa zamerával najmä na zistenie priebehu neznámych podzemných priestorov v ponornej oblasti jaskyne.
 - Geomorfologický výskum Ochtinskej aragonitovej jaskyne, jaskyne Domica a Jasovskej jaskyne s cieľom inventarizácie jaskynného skalného georeliéfu a spresnenia genézy jaskynných priestorov s využitím výsledkov rádioizotopového datovania sintrov a paleomagnetického výskumu sedimentov (v spolupráci s Geologickým inštitútom Poľskej akadémie vied vo Varšave a Geologickým ústavom Akadémie vied Českej republiky v Prahe, v rokoch 1997–1999).
 - Výskum pohybu ľadu v Dobšinskej ľadovej jaskyni realizovaný Slovenskou speleologickou spoločnosťou v roku 1996 v nadväznosti na predchádzajúce glaciologické výskumy.

08	Finančné zdroje¹⁵	
08.01	Ako sú vo vašej krajine financované lokality svetového dedičstva?	<input checked="" type="checkbox"/> Finančný príspevok zo štátneho rozpočtu zmluvnej strany <input checked="" type="checkbox"/> Finančný príspevok od miestnych/regionálnych orgánov <input checked="" type="checkbox"/> Rast financovania <input checked="" type="checkbox"/> Nevládne organizácie <input checked="" type="checkbox"/> Súkromný sektor <input checked="" type="checkbox"/> Medzinárodná podpora z Fondu svetového dedičstva <input checked="" type="checkbox"/> v kombinácii vyššie uvedených (špecifikujte nižšie) <p>Štát programovo prostredníctvom Pamiatkového úradu SR a ochrany prírody financuje v SR základnú identifikáciu, ochranu, prezentáciu a starostlivosť o zachovanie kultúrneho a prírodného dedičstva. V Slovenskej republike je bežný spôsob viaczdrojového financovania pri obnove pamiatkového fondu a starostlivosti o prírodné dedičstvo – prostredníctvom vlastníka, spoluúčasť je spravidla podmienkou pre získanie finančnej podpory od ďalších subjektov, napr. Grantový program Ministerstva kultúry SR - viď. príloha 08.04</p> <input type="checkbox"/> Iné (špecifikujte nižšie) Z rozpočtu organizácie – správcu lokality: Napr. Z environmentálneho fondu Správa slovenských jaskýň
08.02	Pomohla zmluvná strana vytvoriť národné, verejné a súkromné finančné zdroje alebo asociácie na zvýšenie financovania a príspevkov na ochranu svetového dedičstva?	Áno: <input checked="" type="checkbox"/> Nie: <input checked="" type="checkbox"/>
08.03	Ak áno, uveďte stručný popis týchto organizácií .	
	Meno organizácie a oddelenia:	Ministerstvo kultúry SR, Ministerstvo financií SR
	Zodpovedná osoba:	Ing. Michal Kováč
	E-mailová adresa:	Michal_kovac@culture.gov.sk
	Tel:	59391414
	Fax:	59391476
	Ulica a číslo:	Nám. SNP 33
	Poštový kód a mesto:	813 31 Bratislava
	Štát a provincia:	SLOVAKIA
	Krajina:	SLOVAKIA
	Webová stránka:	www.culture.gov.sk
	Krátky popis zodpovedností:	Zastrešuje fond Obnovem si svoj dom, v rámci ktorého bolo v ro. 2004 priznané na projekty spojené s konkrétnymi opatreniami na záchranu kultúrneho dedičstva 100 mil. Sk.
		<i>Doplňte viac organizácií na priložený zoznam, pričom uvediete tie isté informácie ako vyššie a číslo otázky 08.03</i>

¹⁵ Uveďte relevantné finančné opatrenia, ktoré vykonala zmluvná strana alebo relevantné orgány na identifikáciu, ochranu, starostlivosť o zachovanie, prezentáciu a obnovu kultúrneho a prírodného dedičstva.

	Meno organizácie a oddelenia:	Environmentálny fond
	Zodpovedná osoba:	Luba Kopčová
	E-mailová adresa:	
	Tel:	0908 937 216
	Fax:	
	Ulica a číslo:	Bukureštská 2
	Poštový kód a mesto:	Bratislava
	Štát a provincia:	SLOVAKIA
	Krajina:	SLOVAKIA
	Webová stránka:	
	Krátky popis zodpovednosti:	Podpora najmä investičných opatrení na zabezpečenie starostlivosti o životné prostredie vrátane manažmentu chránených území
08.04	Ak nie, aké iné relevantné finančné opatrenia boli vykonané na identifikáciu, ochranu, starostlivosť o zachovanie, prezentáciu a obnovu kultúrneho a prírodného dedičstva.	
	<p>Označenie kultúrnych pamiatok logom svetového dedičstva bolo zabezpečené z finančných zdrojov samospráv. Ochrana a starostlivosť o lokality svetového dedičstva je podporovaná zo štátneho rozpočtu v rámci špecializovaného programu Ministerstva kultúry SR /vid'. Príloha 08.04/. Súčasne sa uplatňuje princíp viaczdrojového financovania na realizáciu projektov.</p> <p>Prezentácia lokalít svetového dedičstva je financovaná z rôznych zdrojov, podľa jej druhu. Všeobecne je prezentácia konkrétnej nehnuteľnosti financovaná vlastníkom pri nožnej spoluúčasti iných zdrojov. Prezentácia v tlači a médiách je podľa zamerania financovaná zo štátnych zdrojov (napr. propagácia v rámci cestovného ruchu prostredníctvom Slovenskej agentúry cestovného ruchu, štátna propagácia prostredníctvom emisie pamätných strieborných a zlatých mincí zabezpečená Národnou bankou Slovenska).</p> <p>Zo štátneho rozpočtu je každoročne pridelený finančný príspevok pre správcu lokality - Správu slovenských jaskýň, ktoré je príspevkovou organizáciou v riadení Ministerstva životného prostredia SR.</p>	
08.05	Prispela zmluvná strana doplňujúcimi príspevkami do Fondu svetového dedičstva?	Áno: <input type="checkbox"/> Nie: <input checked="" type="checkbox"/>
08.06	Ak áno, uveďte podrobnosti.	
	Rok:	
	Suma:	
	Doplňujúce informácie:	
	<i>Uveďte viac príspevkov v tomto poličku, pričom uvediete rok, sumu a doplňujúce informácie:</i>	

09	Vzdelávanie¹⁶	
09.01	Boli identifikované vzdelávacie potreby inštitúcií alebo jednotlivcov týkajúce sa ochrany a starostlivosti o zachovanie lokalít svetového dedičstva?	Áno <input checked="" type="checkbox"/> Nie <input type="checkbox"/>
09.02	Ak áno, uveďte primárne potreby.	
	<p>Vzdelávanie v oblasti menežmentu, V oblasti monitoringu svetového kultúrneho a prírodného dedičstva dedičstva lokalít zapísaných v Slovenskej republike Vzdelávanie učiteľov základných a stredných škôl pre budovanie povedomia o svetovom dedičstve</p>	

¹⁶ Uveďte informácie o vzdelávacích a výchovných stratégiách, ktoré boli vyvíjané v rámci zmluvnej strany pre rozvoj profesionálnych kapacít, rovnako ako o založení alebo rozvoji národných a regionálnych centier pre vzdelávanie v oblasti ochrany, starostlivosti o zachovanie a prezentácie kultúrneho a prírodného dedičstva a o stupni, do ktorého sa toto vzdelávanie realizuje v rámci existujúcich univerzitných a vzdelávacích systémov. Uviesť by ste mali oblasti, v ktorých sa požaduje zlepšenie, a ktoré zmluvná strana rieši.

09.03	Získal personál vzdelávanie v oblasti dedičstva vo vašej krajine alebo v zahraničí?	Áno <input checked="" type="checkbox"/> : Nie <input type="checkbox"/>
09.04	Nižšie uvedte vzdelávacie inštitúcie, ktoré považujete za najdôležitejšie v oblasti ochrany a starostlivosti o zachovanie lokalít svetového dedičstva. ¹⁷	
V SR:	ICCROM Technická univerzita Zvolen – Fakulta ekológie a environmentalistiky v Banskej Štiavnici, Slovenská agentúra životného prostredia – Centrum environmentálnej výchovy, Banská Bystrica	

¹⁷ Takými môžu byť univerzity, medzinárodné vzdelávacie inštitúcie, medzinárodné programy...

pc2	Záver a odporúčania (Odseky 05 až 09 tejto správy)	
pc2.01	Sumarizujte hlavné silné a slabé stránky súvisiace s implementáciou Dohovoru o svetovom dedičstve vo vašej krajine na základe informácií uvedených v odsekoch 05 až 09 tejto správy.	
	<p>Silné stránky: legislatívne zabezpečenie, vedecký výskum - dlhodobý koncepčný prístup k výskumnej činnosti, pamiatkový výskum – vyplýva zo zákona, praktická starostlivosť – na vysokej odbornej úrovni, prepracovaný systém monitoringu lokalít svetového dedičstva.</p> <p>Slabé stránky: málo finančných prostriedkov na kompenzácie obmedzení hospodárenia z titulu ochrany svetového dedičstva pri prírodnom dedičstve, pri kultúrnom dedičstve chýba osobitný fond vyčlenený pre lokality svetového dedičstva, systém finančnej podpory pre bežnú údržbu nehnuteľností v lokalitách svetového dedičstva /finančné prostriedky štátu by mali byť určené predovšetkým na vykrytie zvýšených nákladov pri odborne náročnejších remeselných prácach v porovnaní s bežnými nákladmi, prípadne na kompenzáciu zvýšených nákladov na prevádzku v prípade, ak takáto nehnuteľnosť nevyhovuje platným technickým normám, napr. pri úniku tepla – príspevok na kúrenie a pod./ a systém daňových úľav pre obnovu všetkých nehnuteľností, nielen národných kultúrnych pamiatok, vo vzťahu k zachovávaní autenticity.</p>	
pc2.02	Máte návrhy na budúce činnosti, ktoré sú relevantné pre informácie uvedené v odsekoch 05 až 09 tejto správy?	Áno: <input checked="" type="checkbox"/> Nie: <input type="checkbox"/>
pc2.03	Ak áno, uveďte podrobnosti.	
	Aktivita:	Subregionálne školenie pre lokálnych /side/managžerov pre prípravu periodickej správy – sekcia II
	Krátky popis:	Školenie pre prípravu periodickej správy II, ktoré napomôže príprave sub-regionálnych analýz diskusiou spracovateľov s kompetentnými odborníkmi z Centra svetového dedičstva a Poradných odborných organizácií /Advisory Bodies/
	Meno organizácie zodpovednej za implementáciu tejto aktivity:	Pamiatkový úrad SR Národná komisia UNESCO
	Časový harmonogram tejto aktivity:	14. – 17. apríl 2005
	Potrebovala by táto aktivita medzinárodnú pomoc z Fondu svetového dedičstva?	Áno: <input checked="" type="checkbox"/> Nie: <input type="checkbox"/>
	Aktivita:	Kurz: Menežment loklít svetového kultúrneho dedičstva na Slovensku
	Krátky popis:	-posilniť vedomosti cieľových skupín o manažmente UNESCO lokalít svetového dedičstva; -vytvoriť priestor na komunikáciu a iniciovať spoluprácu všetkých subjektov zapojených do ochrany a rozvoja slovenských UNESCO lokalít svetového dedičstva; -iniciovať tvorbu manažment plánov založených na partnerstvách a spolupráci relevantných subjektov z verejného aj súkromného sektora; -prispiet k zachovaniu, ochrane a vhodnému rozvoju slovenských UNESCO lokalít svetového dedičstva v budúcnosti.
	Meno organizácie zodpovednej za implementáciu tejto aktivity:	Academia Istropolitana NOVA Pamiatkový úrad SR
	Časový harmonogram tejto aktivity:	2004 -2006
	Potrebovala by táto aktivita medzinárodnú pomoc z Fondu svetového dedičstva?	Áno: <input checked="" type="checkbox"/> Nie: <input type="checkbox"/>
	Aktivita:	Príprava konkrétnych manažment plánov pre lokality svetového kultúrneho dedičstva
	Krátky popis:	
	Meno organizácie zodpovednej za implementáciu tejto aktivity:	Academia Istropolitana NOVA Pamiatkový úrad SR
	Časový harmonogram tejto aktivity:	2005-2008

	Potrebovala by táto aktivita medzinárodnú pomoc z Fondu svetového dedičstva?	Áno: <input checked="" type="checkbox"/> Nie: <input type="checkbox"/>
	Aktivita:	
	Krátky popis:	
	Meno organizácie zodpovednej za implementáciu tejto aktivity:	
	Časový harmonogram tejto aktivity:	
	Potrebovala by táto aktivita medzinárodnú pomoc z Fondu svetového dedičstva?	Áno: <input type="checkbox"/> Nie: <input type="checkbox"/>
	Aktivita:	
	Krátky popis:	
	Meno organizácie zodpovednej za implementáciu tejto aktivity:	
	Časový harmonogram tejto aktivity:	
	Potrebovala by táto aktivita medzinárodnú pomoc z Fondu svetového dedičstva?	Áno: <input type="checkbox"/> Nie: <input type="checkbox"/>
	<i>Doplňte viac aktivít s rovnakými informáciami, ako boli uvedené vyššie:</i>	

10	Medzinárodná spolupráca¹⁸	
10.01	Spolpracovala Vaša krajina s inými zmluvnými stranami pri identifikácii, ochrane, starostlivosti o zachovanie a pri udržiavaní svetového dedičstva nachádzajúceho sa na ich územiach?	Áno: <input checked="" type="checkbox"/> Nie: <input type="checkbox"/>
10.02	Ak áno, uveďte typ spolupráce, ktorá najlepšie vystihuje Vaše aktivity.	<input checked="" type="checkbox"/> Bilaterálne a multilaterálne zmluvy
		<input checked="" type="checkbox"/> Usporiadanie a/alebo účasť na medzinárodných vzdelávacích kurzoch/seminároch
		<input type="checkbox"/> Distribúcia materiálov/informácií
		<input type="checkbox"/> Finančná podpora
		<input checked="" type="checkbox"/> Experti
		<input checked="" type="checkbox"/> Iné (špecifikujte nižšie)
		Príprava nominačného projektu jaskyne Slovenského krasu a Aggteleckého krasu
10.03	Aké opatrenia boli prijaté na zabránenie priamym alebo nepriamym škodám na svetovom dedičstve na území iných zmluvných strán?	<input type="checkbox"/> Základy pre medzinárodnú spoluprácu
		<input type="checkbox"/> Účasť na iných programoch OSN
		<input type="checkbox"/> Príspevky pre súkromné organizácie na ochranu kultúrneho a prírodného dedičstva

¹⁸ Táto položka konkrétne odkazuje na články 4, 6, 17 a 18 Dohovoru. Uveďte informácie o spolupráci s inými zmluvnými stranami pri identifikácii, ochrane, starostlivosti o zachovanie a pri udržiavaní Svetového dedičstva nachádzajúceho sa na ich územiach. Zároveň uveďte, aké opatrenia boli prijaté, aby sa zabránilo priamym alebo nepriamym škodám na svetovom dedičstve na teritóriu iných zmluvných strán. Boli založené národné, verejné a súkromné fondy alebo asociácie na zvýšenie finančných zdrojov a darov na ochranu svetového dedičstva a podporila ich aj zmluvná strana?

		<input type="checkbox"/> Iné (špecifikujte nižšie)
10.04	Máte lokality svetového dedičstva, ktoré boli prepojené s inými lokalitami na národnej alebo medzinárodnej úrovni?	Áno: <input checked="" type="checkbox"/> Nie: <input type="checkbox"/>
10.05	Ak áno, uveďte ďalšie podrobnosti.	
	Jaskyne Slovenského krasu a Aggtelekského krasu – spoločný slovensko-maďarský nominačný projekt	

pc3	Záverý a odporúčania (Odsek 10 tejto správy)	
pc3.01	Sumarizujte hlavné silné a slabé stránky týkajúce sa implementácie Dohovoru o svetovom dedičstve vo vašej krajine na základe informácií uvedených v odseku 10 tejto správy.	
	Silné: podpora medzinárodnej spolupráce v oblasti výskumu a monitoringu. Slabá: absencia komplexného manažmentu a existencia parciálnych riešení manažmentu.	
pc3.02	Máte návrhy na budúce aktivity, ktoré sú relevantné pre informácie uvedené v odseku 10 tejto správy?	Áno: <input type="checkbox"/> Nie: <input checked="" type="checkbox"/>
pc3.03	Ak áno, uveďte podrobnosti.	
	Aktivita:	Nominačný projekt Karpatské pralesy.
	Krátky popis:	Podľa odporúčania IUCN a WHC (2004). Úprava nomičného projektu Pralesy Slovenska a jeho rozšírenie o ukrajinské pralesy so zmenou názvu na Karpatské bukové pralesy
	Meno organizácie zodpovednej za implementáciu tejto aktivity:	Ministerstvo životného prostredia SR
	Časový harmonogram tejto aktivity:	2004-2005
	Potrebovala by táto aktivita medzinárodnú pomoc z Fondu svetového dedičstva?	Áno: <input type="checkbox"/> Nie: <input checked="" type="checkbox"/>
	Aktivita:	Nominačný projekt Krasové doliny Slovenska (Karpát)
	Krátky popis:	Podľa odporúčania IUCN a WHC (1998) úprava nominačného projektu Rokliny Slovenského raja s rozšírením a zmenou názvu na Krasové doliny Slovenska (Karpát)
	Meno organizácie zodpovednej za implementáciu tejto aktivity:	Ministerstvo životného prostredia SR
	Časový harmonogram tejto aktivity:	2000-2005
	Potrebovala by táto aktivita medzinárodnú pomoc z Fondu svetového dedičstva?	Áno: <input type="checkbox"/> Nie: <input checked="" type="checkbox"/>
	Aktivita:	Subregionálne školenie pre lokálnych / side/manažérov pre prípravu periodickej správy – sekcia II
	Krátky popis:	Školenie pre prípravu periodickej správy II, ktoré napomôže príprave sub-regionálnych analýz diskusiou spracovateľov s kompetentnými odborníkmi z Centra svetového dedičstva a Poradných odborných organizácií /Advisory Bodies/
	Meno organizácie zodpovednej za implementáciu tejto aktivity:	Pamiatkový úrad SR Národná komisia UNESCO
	Časový harmonogram tejto aktivity:	14. – 17. apríl 2005
	Potrebovala by táto aktivita medzinárodnú pomoc z Fondu svetového dedičstva?	Áno: <input checked="" type="checkbox"/> Nie: <input type="checkbox"/>
	Aktivita:	Kurz: Menežment loklít svetového kultúrneho dedičstva na Slovensku

		<p>Krátky popis:</p> <p>-posilniť vedomosti cieľových skupín o manažmente UNESCO lokalít svetového dedičstva; -vytvoriť priestor na komunikáciu a iniciovať spoluprácu všetkých subjektov zapojených do ochrany a rozvoja slovenských UNESCO lokalít svetového dedičstva; -iniciovať tvorbu manažment plánov založených na partnerstvách a spolupráci relevantných subjektov z verejného aj súkromného sektora; -prispieť k zachovaniu, ochrane a vhodnému rozvoju slovenských UNESCO lokalít svetového dedičstva v budúcnosti.</p>
	Meno organizácie zodpovednej za implementáciu tejto aktivity:	Academia Istropolitana NOVA Pamiatkový úrad SR
	Časový harmonogram tejto aktivity:	2004 -2006
	Potrebovala by táto aktivita medzinárodnú pomoc z Fondu svetového dedičstva?	Áno: <input checked="" type="checkbox"/> Nie: <input type="checkbox"/>
	Aktivita:	Príprava konkrétnych manažment plánov pre konkrétne lokality svetového kultúrneho dedičstva
	Krátky popis:	
	Meno organizácie zodpovednej za implementáciu tejto aktivity:	Academia Istropolitana NOVA Pamiatkový úrad SR
	Časový harmonogram tejto aktivity:	2005-2208
	Potrebovala by táto aktivita medzinárodnú pomoc z Fondu svetového dedičstva?	Áno: <input checked="" type="checkbox"/> Nie: <input type="checkbox"/>
	<i>Doplňte viac aktivít s rovnakými informáciami, ako boli uvedené vyššie:</i>	

11	Informovanosť, budovanie povedomia a výchova¹⁹	
11.01	Ako Vaša krajina prezentuje a propaguje svoje lokality svetového dedičstva?	<input checked="" type="checkbox"/> Publikácie (knihy, letáky, časopisy)
		<input checked="" type="checkbox"/> Filmy
		<input checked="" type="checkbox"/> Pohľadnice
		<input checked="" type="checkbox"/> Mediálne kampane
		<input checked="" type="checkbox"/> Internet
		<input checked="" type="checkbox"/> Poštové známky, medaily
		<input checked="" type="checkbox"/> Iné (špecifikujte nižšie)
		Odborné podujatia Práca s deťmi a mládežou
11.02	Deje sa tak na miestnej, regionálnej, národnej alebo medzinárodnej úrovni?	<input checked="" type="checkbox"/> Medzinárodnej
		<input checked="" type="checkbox"/> Národnej
		<input checked="" type="checkbox"/> Regionálnej
		<input checked="" type="checkbox"/> Miestnej
11.03	Veríte, že prezentácia a všeobecné povedomie o ochrane a starostlivosti o zachovanie lokalít svetového dedičstva sú vo vašej krajine adekvátne?	Áno: <input checked="" type="checkbox"/> Nie: <input type="checkbox"/>
11.04	Ak nie, realizuje zmluvná strana činnosť alebo opatrenia, aby sa situácia zlepšila?	Áno: <input type="checkbox"/> Nie: <input type="checkbox"/>
11.05	Uvedte podrobnosti o týchto opatreniach.	
11.06	Uvedte informácie o štátnych vzdelávacích programoch (primárnych, sekundárnych a terciárnych) v oblasti ochrany a starostlivosti o zachovanie svetového dedičstva, ktoré sa už realizujú alebo sa plánujú.	

¹⁹ Uvedte kroky, ktoré zmluvná strana podnikla na zvýšenie povedomia zodpovedných osôb, vlastníkov nehnuteľností a verejnosti vo všeobecnosti o ochrane a starostlivosti o zachovanie kultúrneho a prírodného dedičstva. Uvedte informácie o vzdelávaní (primárnom, sekundárnom a terciárnom) a informačných programoch, ktoré boli realizované alebo sú plánované na posilnenie porozumenia a rešpektu medzi obyvateľstvom a na zabezpečenie informovanosti širokých vrstiev obyvateľstva o nebezpečenstvách ohrozujúcich dedičstvo a o aktivitách realizovaných v súlade s Dohovorom. Zúčastňuje sa zmluvná strana na špeciálnom projekte UNESCO na zapojenie mladých ľudí do ochrany a propagácie svetového dedičstva (UNESCO Special Project Young People's Participation in World Heritage Preservation and Promotion)? Informácie týkajúce sa aktivít a programov pre špecifické lokality by mali byť uvedené v bode II.4 nižšie.

Realizované:

- Pracovný seminár k WH Educational KID, Informačné a dokumentačné stredisko UNESCO, 1998,
- WH Educational KID – implementácia, Informačné a dokumentačné stredisko UNESCO, 2003,
- Pracovný seminár "Príprava smernice na menežment kultúrnej krajiny, Banská Štiavnica, 2002,
- Pracovný seminár "Materiály, techniky a technológie pri obnove pamiatok", Pamiatkový úrad SR v spolupráci s Centrom svetového dedičstva, Banská Štiavnica, 2002,
- Pracovný seminár "Problematika zachovania autenticity a integrity ľudovej architektúry so zvláštnym zreteľom na lokality zapísané na Zozname svetového dedičstva", Pamiatkový úrad SR, Chvojnica, 2004,
- Monitoring svetového dedičstva - pre správcov svetového dedičstva na Slovensku, Pamiatkový úrad SR Banská Štiavnica, 2004 – plánovaný každoročne,
- Kurz "Architektonický detail pri obnove pamiatok, Fakulta architektúry Slovenskej technickej univerzity, Banská Štiavnica, 2004 – každoročne,
- Kurz "Dokumentácia pamiatok", Fakulta architektúry Slovenskej technickej univerzity, Banská Štiavnica, 2003 – každoročne,
- Letná škola "Leto s pamiatkami, Fakulta architektúry Slovenskej technickej univerzity, Banská Štiavnica, 2003,
- Sedemročný cyklus vzdelávania detí bratislavských škôl zameraný na svetové dedičstvo a jeho súvis s Bratislavou a Slovenskom, Nadácia pre záchranu kultúrneho dedičstva, 1997 – 2004,
- Do výchovy k zvýšeniu povedomia o lokalitách svetového dedičstva je zapojená i sieť škôl UNESCO a Katedra UNESCO pri Fakulte ekológie a environmentalistiky Technickej univerzity Zvolen.

Pripravované:

- Súbor školení "Menežment svetového dedičstva" – Academia Istropolitana NOVA v spolupráci s Pamiatkovým úradom SR, 2004 – 2006 a iné,
- Školenie pre prípravu periodických správ sekcie II, ktoré budú diskutovať prípravu sub-regionálnych analýz – pre správcov lokalít svetového dedičstva v spolupráci s Centrom svetového dedičstva v Paríži 14. -17. apríla 2005 v Levoči,
- Ďalšie vzdelávanie učiteľov v oblasti kultúrneho a prírodného dedičstva, Strom života (mimovládna organizácia) v spolupráci s Ministerstvom školstva, 2005.

pc4	Záver a odporúčania (Odsek 11 tejto správy)	
pc4.01	Sumarizujte hlavné silné a slabé stránky týkajúce sa implementácie Dohovoru o svetovom dedičstve vo vašej krajine na základe informácií uvedených v odseku 11 tejto správy.	
	<p>Silné stránky: Preloženie pomôcky pre učiteľov na vzdelávanie o svetovom dedičstve, WH Educational Kit, práca s deťmi a mládežou, potenciál pre propagáciu</p> <p>Slabé stránky: Roztrieštenosť aktivít, rezortizmus, potreba ďalšieho rozvoja osvetu v systéme vzdelávania, najmä škôl všetkých stupňov a v oblasti cestovného ruchu.</p>	
pc4.02	Máte návrhy na budúce činnosti, ktoré sú relevantné pre informácie uvedené v odseku 11 tejto správy?	Áno: <input type="checkbox"/> Nie: <input checked="" type="checkbox"/>
pc4.03	Ak áno, uveďte podrobnosti.	
	Aktivita:	Svetové dedičstvo na Slovensku
	Krátky popis:	Informačná brožúra o svetovom dedičstve na Slovensku pre širokú verejnosť
	Meno organizácie zodpovednej za implementáciu tejto aktivity:	Pamiatkový úrad SR
	Časový harmonogram tejto aktivity:	2006
	Potrebovala by táto aktivita medzinárodnú pomoc z Fondu svetového dedičstva?	Áno: <input checked="" type="checkbox"/> Nie: <input type="checkbox"/>
	Aktivita:	
	Krátky popis:	
	Meno organizácie zodpovednej za implementáciu tejto aktivity:	
	Časový harmonogram tejto aktivity:	
	Potrebovala by táto aktivita medzinárodnú pomoc z Fondu svetového dedičstva?	Áno: <input type="checkbox"/> Nie: <input type="checkbox"/>
	Aktivita:	
	Krátky popis:	
	Meno organizácie zodpovednej za implementáciu tejto aktivity:	
	Časový harmonogram tejto aktivity:	
	Potrebovala by táto aktivita medzinárodnú pomoc z Fondu svetového dedičstva?	Áno: <input type="checkbox"/> Nie: <input type="checkbox"/>
	Aktivita:	
	Krátky popis:	
	Meno organizácie zodpovednej za implementáciu tejto aktivity:	
	Časový harmonogram tejto aktivity:	
	Potrebovala by táto aktivita medzinárodnú pomoc z Fondu svetového dedičstva?	Áno: <input type="checkbox"/> Nie: <input type="checkbox"/>
	<i>Doplňte viac aktivít s rovnakými informáciami, ako boli uvedené vyššie:</i>	

12	Závery a odporúčania²⁰	
12.01	Sumarizácia hlavných silných a slabých stránok týkajúcich sa implementácie Dohovoru o svetovom dedičstve vo vašej krajine na základe informácií uvedených v tejto správe.	
	<u>Identifikácia objektov kultúrneho a prírodného dedičstva:</u>	
	Označenie objektov kultúrneho a prírodného dedičstva je prevedené na dobrej úrovni.	
	<u>Ochrana, starostlivosť o zachovanie a prezentácia kultúrneho a prírodného dedičstva:</u>	
	Silné: dostatočné legislatívne zabezpečenie, vedecký výskum a monitoring, praktická starostlivosť Slabé: málo finančných prostriedkov na kompenzácie obmedzení hospodárenia z titulu ochrany svetového dedičstva, predchádzajúca dlhodobá stagnácia základnej údržby, eliminácia ktorej si vyžaduje špeciálne vedomosti a zvýšené náklady,	
	<u>Medzinárodná spolupráca a rast financovania:</u>	
	Silné: podpora medzinárodnej spolupráce v oblasti výskumu a monitoringu Slabé: jazyková bariéra	
	<u>Vzdelávanie, informovanosť a budovanie povedomia:</u>	
	Silné: potenciál pre propagáciu, práca s deťmi a mládežou Slabé: jazyková bariéra, potreba ďalšieho rozvoja osvedy v systéme vzdelávania	
12.02	Navrhované činnosti do budúcnosti.	
	Aktivita:	
	Krátky popis:	
	Zodpovedná organizácia:	
	Časový harmonogram:	
	Potrebovala by táto aktivita medzinárodnú pomoc z Fondu svetového dedičstva?	Áno: <input type="checkbox"/> Nie: <input type="checkbox"/>
	Aktivita:	
	Krátky popis:	
	Zodpovedná organizácia:	
	Časový harmonogram:	
	Potrebovala by táto aktivita medzinárodnú pomoc z Fondu svetového dedičstva?	Áno: <input type="checkbox"/> Nie: <input type="checkbox"/>
	Aktivita:	
	Krátky popis:	
	Zodpovedná organizácia:	
	Časový harmonogram:	
	Potrebovala by táto aktivita medzinárodnú pomoc z Fondu svetového dedičstva?	Áno: <input type="checkbox"/> Nie: <input type="checkbox"/>
	Aktivita:	
	Krátky popis:	
	Zodpovedná organizácia:	
	Časový harmonogram:	
	Potrebovala by táto aktivita medzinárodnú pomoc z Fondu svetového dedičstva?	Áno: <input type="checkbox"/> Nie: <input type="checkbox"/>

²⁰ V elektronickej verzii tohto dotazníka je tento odsek automaticky tvorený z odpovedí uvedených v predchádzajúcich záveroch. Skopírujte a prilepte texty z predchádzajúcich záverov, ak je to potrebné.

Doplňte viac aktivít s rovnakými informáciami, ako boli uvedené vyššie:

13	Hodnotenie použitia sekcie I pravidelnej správy	
13.01	Ako hodnotíte dostupnosť informácií počas prípravnej fázy tvorby pravidelnej správy (napr. dodaných informácií, stretnutí, atď.)? Nižšie doplňte podrobnosti.	<input type="checkbox"/> Veľmi dobrá <input checked="" type="checkbox"/> Dobrá <input type="checkbox"/> Priemerná <input type="checkbox"/> Zlá <input type="checkbox"/> Veľmi zlá
13.02	Ako hodnotíte zrozumiteľnosť a primeranosť dotazníka pre užívateľa? Vysvetlite nižšie.	<input type="checkbox"/> Veľmi dobrá <input type="checkbox"/> Dobrá <input checked="" type="checkbox"/> Priemerná <input type="checkbox"/> Zlá <input type="checkbox"/> Veľmi zlá
13.03	Myslíte si, že proces tvorby pravidelnej správy prinesie pre zmluvnú stranu nejaké výhody? Vysvetlite.	
	Pravdepodobne neprinesie výraznejšie výhody. Môže byť prínosná, v prípade aktívnej spätnej väzby WHC / splnenie bodu 13.04/	
13.04	Načrtnite očakávané výstupy predkladania pravidelných správ a činností, ktorú očakávate od Výboru svetového dedičstva.	
	Vzájomná informovanosť o stave lokalít svetového dedičstva, metodické usmernenie ďalších činností, v prípade potreby podpora pri získavaní potrebných finančných prostriedkov na zabezpečenie úloh týkajúcich sa ochrany a starostlivosti o svetové dedičstvo. Prínos – výhody očakávame v prípade aktívnej spätnej väzby WHC k označeným stranám pri riešení otázok k slabým stránkam pri implementácii Dohovoru.	
Ďakujeme vám za spoluprácu!		

06.01

Stručne popíšte, aké služby sú k dispozícii pre ochranu, starostlivosť o zachovanie a prezentáciu kultúrneho a prírodného dedičstva.

Ministerstvo kultúry SR ako ústredný orgán štátnej správy na ochranu pamiatkového fondu

- a) vypracúva koncepciu ochrany pamiatkového fondu a určuje hlavné smery a stratégiu ochrany kultúrnych pamiatok a pamiatkových území,
 - b) predkladá vláde Slovenskej republiky koncepcie návrhy a odporúčania na riešenie zásadných otázok záchranu, obnovy, využitia a prezentácie pamiatkového fondu,
 - c) usmerňuje činnosť pamiatkového úradu,
 - d) riadi a kontroluje výkon štátnej správy na úseku ochrany pamiatkového fondu,
 - e) vykonáva ústredný štátny dohľad na úseku ochrany pamiatkového fondu svojou pamiatkovou inšpekciou,
 - f) preskúmava rozhodnutia pamiatkového úradu vydané v správnom konaní,
 - g) utvára podmienky grantového a viaczdrojového systému financovania záchranu a obnovy kultúrnych pamiatok.
(2) Pri plnení úloh ministerstvo
- a) spolupracuje s ústrednými orgánmi štátnej správy, ktoré sa zúčastňujú na plnení úloh na úseku ochrany pamiatkového fondu, s orgánmi územnej samosprávy, s odbornými a vedeckými inštitúciami,
 - b) koordinuje medzinárodnú spoluprácu a proces integrácie do medzinárodných štruktúr na úseku ochrany pamiatkového fondu.

Pamiatková inšpekcia ministerstva

- a) dozerá v rámci ústredného štátneho dohľadu, ako príslušné orgány ochrany pamiatkového fondu vykonávajú ustanovenia zákona o ochrane pamiatkového fondu a všeobecne záväzných právnych predpisov na jeho vykonanie,
- b) dozerá, ako vlastníci kultúrnych pamiatok, právnické osoby a fyzické osoby dodržiavajú tento zákon a všeobecne záväzných právnych predpisov vydaných na jeho vykonanie a ako plnia rozhodnutia orgánov na ochranu pamiatkového fondu,
- c) dohliada na stav kultúrnych pamiatok a na dodržiavanie podmienok ochrany kultúrnych pamiatok a pamiatkových území a ukladá orgánom na ochranu pamiatkového fondu povinnosť prijať opatrenia na odstránenie nedostatkov zistených pri výkone dohľadu,
- d) kontroluje plnenie opatrení prijatých na odstránenie nedostatkov.

Pamiatková rada

- (1) Pamiatková rada je odborný poradný a iniciatívny orgán ministerstva pre zásadné otázky ochrany pamiatkového fondu.
- (2) Pamiatková rada prerokúva a posudzuje najmä koncepcie a stratégiu ochrany pamiatkového fondu a zásadné otázky jeho zachovania, obnovy, reštaurovania, regenerácie, využívania a prezentácie.

Archeologická rada

- (1) Archeologická rada je odborný poradný a koordinačný orgán ministerstva pre archeologické výskumy, archeologické nálezy a archeologické náleziská.
- (2) Archeologická rada najmä
 - a) posudzuje žiadosti právnických osôb na vydanie oprávnení na vykonávanie archeologických výskumov,
 - b) hodnotí podmienky a kvalitu vykonávaných výskumov,
 - c) koordinuje vykonávanie významných archeologických výskumov, ktorých posúdenie si vyhradí.

Komisia pre overovanie osobitnej odbornej spôsobilosti na vykonávanie pamiatkového výskumu

- (1) Komisia pre overovanie osobitnej odbornej spôsobilosti na vykonávanie pamiatkového výskumu je odborný poradný orgán ministerstva na overovanie osobitnej odbornej spôsobilosti fyzických osôb oprávnených vykonávať pamiatkový výskum.
- (2) Komisia najmä
 - a) posudzuje žiadosti fyzických osôb na získanie osobitnej odbornej spôsobilosti,
 - b) predkladá ministerstvu návrhy na vydanie osvedčení o osobitnej odbornej spôsobilosti na vykonávanie pamiatkového výskumu.

Pamiatkový úrad SR

- a) riadi a kontroluje výkon štátnej správy na úseku ochrany pamiatkového fondu uskutočňovaný krajskými pamiatkovými úradmi,
- b) rieši a koordinuje odborné a výskumné úlohy a rozpracúva teóriu a metodológiu ochrany pamiatkového fondu,
- c) zisťuje stav pamiatkového fondu a podmienky jeho ochrany,
- d) rozhoduje v prvom stupni v správnom konaní vo veciach zverených mu týmto zákonom na úseku ochrany pamiatkového fondu,
- e) rozhoduje o odvolaniach proti rozhodnutiam krajských pamiatkových úradov a preskúmava ich rozhodnutia mimo odvolacieho konania,
- f) plní funkciu správcu príslušnej časti štátneho informačného systému,
- g) vedie osobitný archív v oblasti ochrany pamiatkového fondu,
- h) zabezpečuje rozvoj teórie a metodológie reštaurovania, buduje študijné, vývojové a analyticko-technologické pracovisko a laboratóriá,
- i) zabezpečuje výskumné a reštaurátorské práce ako účelovú pomoc štátu na ohrozených kultúrnych pamiatkach,
- j) vykonáva a koordinuje dokumentačnú, vzdelávaciu, výchovnú, edičnú a propagačnú činnosť,
- k) poskytuje odbornú a metodickú pomoc krajským pamiatkovým úradom,
 - l) spolupracuje s občianskymi združeniami a nadáciami zriadenými na záchranu, využívanie a prezentáciu pamiatkového fondu,
 - m) podieľa sa na medzinárodných projektoch ochrany a obnovy kultúrnych pamiatok a pamiatkových území a spolupracuje s medzinárodnými organizáciami a partnerskými inštitúciami v zahraničí.

Krajský pamiatkový úrad

08.04	Ak nie, aké iné relevantné finančné opatrenia boli vykonané na identifikáciu, ochranu, starostlivosť o zachovanie, prezentáciu a obnovu kultúrneho a prírodného dedičstva.
	<p>CHARAKTERISTIKA GRANTOVÉHO SYSTÉMU Ministerstva kultúry SR:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Grantový systém MK SR pre rok 2004 vytvára nový rámec pre efektívnejšiu podporu rozvoja kultúrnych aktivít a projektov na Slovensku. Zohľadňuje požiadavky metodiky programového rozpočtovania, systému štátnej pokladne, viaczdrojového financovania a finančného plánovania. Nový grantový systém je zameraný predovšetkým na neštátne subjekty medzi, ktoré patrí samospráva (vyššie územné celky a miestna samospráva), fyzické osoby (živnostníci, občania – vlastníci národných kultúrnych pamiatok a fyzické osoby, ktorých činnosť je predmetom ochrany podľa Autorského zákona), právnické osoby (neziskové organizácie poskytujúce všeobecne prospešné služby, nadácie, občianske združenia, neinvestičné fondy, záujmové združenia právnických osôb a komerčné nefinančné subjekty, ktoré nie sú vysielateľmi podľa zákona o vysielaní a retransmisii) a cirkvi a náboženské spoločnosti. - Nový grantový systém umožňuje cielenejšiu a účelnejšiu podporu aktivít v oblasti kultúry, rovnako ako flexibilnejšie posilňovanie tých oblastí, ktoré budú prioritou štátnej podpory v rámci kultúrnej politiky. Z pohľadu viaczdrojového financovania vytvára priestor pre zapojenie ďalších zdrojov do grantového systému (napr. podpora projektov z Európskeho hospodárskeho priestoru, mimoriadne výnosy a príjmy MK SR, iná medzinárodná podpora napr. Svetová banka resp. UNDP a pod.). - Grantový systém môže slúžiť aj ako usmernenie pre súkromných investorov, ktorí hľadajú seriózne a perspektívne projekty pre podporu z oblasti kultúry. Podpora z grantového systému môže žiadateľovi umožniť byť úspešnejší pri získavaní prostriedkov z programov Európskej komisie (Kultúra 2000, EURIMAGES, MEDIA Plus), ale môže i významne stimulovať prípravu a realizáciu projektov uchádzajúcich o podporu zo štrukturálnych fondov EU - najmä v oblasti rozvoja cestovného ruchu, informačnej spoločnosti, obnovu kultúrnej infraštruktúry a sociálno-ekonomického využitia pamiatkového fondu. - Grantový systém umožňuje monitorovať a vyhodnocovať grantovú politiku MK SR ako súčasť zámerov kultúrnej politiky Slovenskej republiky (napr. v oblasti pamiatkového fondu bude za týmto účelom využívaný špeciálnych geografický informačný systém Pamiatkového úradu Slovenskej republiky). Novinkou grantového systému bude tvorba zásobníka projektových zámerov vo vybraných programoch, ktoré majú slúžiť predovšetkým na identifikáciu a prípravu náročnejších projektov. - Ambíciou nového grantového systému je tiež otvorenie diskusie a motivácie smerom k samospráve a tvorbe samosprávnych fondov na podporu kultúry a kultúrneho dedičstva v regióne. Príprava nového grantového systému na rok 2004 vychádzala z programového vyhlásenia vlády z roku 2002 a z koncepcie návrhu štátnej kultúrnej politiky. Doterajší grantový systém MK SR už nereflektoval potreby moderného grantového systému, poskytol však významnú skúsenosť. Pôvodný názov Štátneho fondu kultúry a neskôr programu MK SR Pro Slovakia bol zachovaný v podobe modifikovaného programu zameraného na podporu prezentácie slovenskej kultúry v zahraničí. Pod touto výstižnou „značkou“ je záujmom MK SR rozvinúť cielenejšiu prezentáciu Slovenskej kultúry a to aj v spolupráci s ďalšími príslušnými inštitúciami a rezortmi. - V rámci tohto grantového systému sú zvýhodnené žiadosti z lokalít svetového dedičstva.



ORGANIZÁCIA SPOJENÝCH NÁRODOV
PRE VÝCHOVU, VZDELÁVANIE
A KULTÚRU



**Dohovor o ochrane svetového kultúrneho a
prírodného dedičstva**

**Formát pre pravidelné predkladanie správ o uplatňovaní Dohovoru
o svetovom dedičstve**

V súlade so znením článku 29 Dohovoru, týkajúceho sa ochrany svetového kultúrneho a prírodného dedičstva, ktorý bol prijatý Generálnou konferenciou UNESCO v roku 1972, *budú zmluvné strany tohto Dohovoru v správach, predkladaných generálnej konferencii Organizácie spojených národov pre vzdelávanie, vedu a kultúru v takých termínoch a takým spôsobom, ktoré sama určí, poskytovať informácie o prijatých legislatívnych a administratívnych opatreniach, ako aj ďalšej činnosti, ktorú vykonali so zámerom aplikovať tento Dohovor, spolu s podrobnosťami o skúsenostiach, ktoré v tejto oblasti získali.*

29. generálna konferencia UNESCO, ktorá sa konala v roku 1997, vyzvalo štáty Dohovoru o ochrane svetového kultúrneho a prírodného dedičstva, aby mu v súlade s článkom 29 Dohovoru, prostredníctvom Výboru pre svetové dedičstvo a jeho sekretariát, Centrum UNESCO pre svetové dedičstvo, predkladali správy o prijatých legislatívnych a administratívnych opatreniach a ďalších činnostiach, ktoré vykonali v rámci aplikovania Dohovoru, vrátane stavu starostlivosti o zachovanie objektov svetového dedičstva, ktoré sa nachádzajú na ich území..

Tiež sa požaduje, aby Výbor pre svetové dedičstvo definoval periodicitu, formu, povahu a rozsah pravidelného predkladania správ vyplývajúceho z aplikovania Dohovoru o svetovom dedičstve a o stave starostlivosti o zachovanie objektov svetového dedičstva, a zároveň aby tieto správy preskúmal a reagoval na ne v súlade s princípmi štátnej suverenity.

Výbor pre svetové dedičstvo na svojom 22. stretnutí, ktoré sa konalo v roku 1998, vyzval zmluvné strany, aby predkladali pravidelné správy každých 6 rokov s použitím priloženého Formátu a Vysvetliviek platných pre predkladanie pravidelných správ.

Takisto rozhodol o preskúmaní pravidelných správ zmluvných strán podľa regiónov a podľa časového harmonogramu zahrnutého pod (ii) (c) priloženého Úvodu k vysvetlivkám. Aby sa uľahčil proces prípravy a skúmania pravidelných správ, Výbor požiadal Sekretariát, aby spoločne s poradnými orgánmi a s pomocou zmluvných strán, kompetentných inštitúcií a dostupných expertíz v rámci regiónu rozvíjali regionálne stratégie procesu pravidelného vypracovávanía správ.

Sekretariát bude príhodným spôsobom so zmluvnými stranami konzultovať otázky ohľadne rozvoja a implementácie regionálnych stratégií.

Ďalšie informácie získate na adrese:

UNESCO World Heritage Centre
7, place de Fontenoy
75352 Paris 07 SP
France

Kvôli uľahčeniu spracovania informácií sa od zmluvných strán požaduje, aby správy predkladali v anglickom alebo francúzskom jazyku v elektronickej a rovnako aj tlačenej forme.

PRAVIDELNÉ PREDKLADANIE SPRÁV O UPLATŇOVANÍ DOHOVORU O SVETOVOM DEDIČSTVE

Formát

VYKONÁVACÍ SÚHRN

SEKCIA I: UPLATŇOVANIE DOHOVORU O SVETOVOM DEDIČSTVE ZMLUVNOU STRANOU

I.1. Úvod

- a. Zmluvná strana
- b. Rok ratifikácie alebo akceptácie Dohovoru
- c. Organizácia(e) alebo osoba(y) zodpovedné za prípravu správy
- d. Dátum vypracovania správy
- e. Podpis za zmluvnú stranu

I.2. Identifikácia objektov kultúrneho a prírodného dedičstva

- a. Národné súpisy
- b. Predbežný zoznam
- c. Nominácie

I.3. Ochrana, starostlivosť o zachovanie a prezentácia kultúrneho a prírodného dedičstva

- a. Rozvoj všeobecnej stratégie
- b. Stav služieb pre ochranu, starostlivosť o zachovanie a prezentáciu
- c. Vedecké a technické štúdie a výskum
- d. Opatrenia na identifikáciu, ochranu, starostlivosť o zachovanie, prezentáciu a obnovu
- e. Vzdelávanie

I.4. Medzinárodná spolupráca a rast financií

I.5. Vzdelávanie, informovanosť a budovanie povedomia

I.6. Závěry a odporúčania

- a. Hlavné závery
- b. Navrhované budúce činnosti
- c. Agentúra (y) zodpovedná(é) za implementáciu
- d. Časový harmonogram implementácie
- e. Požiadavky na medzinárodnú pomoc.

SEKCIA II: STAV STAROSTLIVOSTI O ZACHOVANIE KONKRÉTNÝCH OBJEKTOV SVETOVÉHO DEDIČSTVA

II.1 Úvod

- a. Zmluvná strana
- b. Meno objektu svetového dedičstva
- c. Geografické súradnice (k najbližšej sekunde)
- d. Dátum zápisu do Zoznamu svetového dedičstva
 - e. Organizácia(e) alebo osoba(y) zodpovedné za prípravu správy
 - f. Dátum vypracovania správy
 - g. Podpis za zmluvnú stranu

II.2. Vyhlásenie o význame

II.3. Vyhlásenie o autentickosti/integrite

II.4. Spravovanie

II.5. Faktory vplývajúce na objekt

II.6. Monitoring

II.7. Závěry a odporúčania

- a. Hlavné závery týkajúce sa stavu objektu z hľadiska hodnôt svetového dedičstva (pozri položky II.2. a II.3. nižšie)
- b. Hlavné závery týkajúce sa manažmentu a faktorov vplývajúcich na objekt (pozri položky II.4 a II.5. nižšie)
- c. Navrhované činnosti do budúcnosti
- d. Agentúry zodpovedné za implementáciu
- e. Časový harmonogram implementácie
- f. Požiadavky na medzinárodnú pomoc.

PRAVIDELNÉ PREDKLADANIE SPRÁV O UPLATŇOVANÍ DOHOVORU O SVETOVOM DEDIČSTVE

Vysvetlivky

ÚVOD

- (i) Úlohou týchto Vysvetliviek je poskytnúť pomoc tým, ktorí pravidelné správy vypracúvajú. Vzťahujú sa na podnázvy, pod ktorými sa nachádzajú hľadané informácie. Pravidelné správy by mali poskytovať informácie spadajúce pod tieto podnázvy. Mali by byť podpísané zodpovednou osobou, ktorá zastupuje zmluvnú stranu. Očakáva sa, že tieto vysvetlivky, a osobitne vysvetlivky týkajúce sa Sekcie II pravidelných správ, sa budú čítať súčasne s Vysvetlivkami k Formátu na nomináciu objektov na zápis do Zoznamu svetového dedičstva, ktoré boli prijaté Výborom svetového dedičstva na jeho 22. stretnutí. Formát na nominácie a príslušné Vysvetlivky sú prístupné v Centre UNESCO pre svetové dedičstvo (dokument č. WHC-97/WS/6 a na internetových stránach svetového dedičstva UNESCO <http://www.unesco.org/whc/>).

Kontext

- (ii) 29. generálna konferencia UNESCO, ktorá sa konala v roku 1997,

vyzvala zmluvné strany Dohovoru o ochrane svetového kultúrneho a prírodného dedičstva, aby v súlade s článkom 29 Dohovoru prostredníctvom Výboru pre svetové dedičstvo a jeho Sekretariát, Centrum UNESCO pre svetové dedičstvo, predkladali správy o prijatých legislatívnych a administratívnych opatreniach a iných činnostiach, ktoré realizovali v rámci uplatňovania Dohovoru, vrátane stavu starostlivosti o zachovanie objektov svetového dedičstva, ktoré sa nachádzajú na ich územiach.

Požiadala Výbor pre svetové dedičstvo, aby definoval periodicitu, formu, povahu a rozsah predkladania pravidelných správ vyplývajúcich z uplatňovania Dohovoru o svetovom dedičstve a o stave starostlivosti o zachovanie objektov svetového dedičstva, aby tieto správy preskúmal a reagoval na ne v súlade s princípmi štátnej suverenity.

Požiadala Výbor pre svetové dedičstvo, aby do svojich správ pre generálnu konferenciu, predkladaných v súlade s článkom 29.3 Dohovoru, zahrnul svoje zistenia súvisiace s uplatňovaním Dohovoru zmluvnými stranami.

(iii) Výbor pre svetové dedičstvo na svojom 22. stretnutí, ktoré sa konalo v roku 1998, prijalo Formát a Vysvetlivky, ktoré sú zahrnuté do tohto dokumentu, a rozhodol sa:

- (a) vyzvať zmluvné strany Dohovoru o svetovom dedičstve, aby v súlade s článkom 29 Dohovoru o svetovom dedičstve a v súlade s rozhodnutiami 11. všeobecného zhromaždenia zmluvných strán a 29. generálnej konferencie UNESCO predkladali pravidelné správy o legislatívnych a administratívnych opatreniach a iných činnostiach, ktoré sa realizovali v rámci uplatňovania Dohovoru o svetovom dedičstve, vrátane stavu starostlivosti o objekty svetového dedičstva, ktoré sa nachádzajú na ich teritóriách.
- (b) vyzvať zmluvné strany, aby podávali pravidelné správy každých 6 rokov, pričom použijú formát pre vypracovanie pravidelných správ, ktorý prijal Výbor pre svetové dedičstvo na svojom 22. stretnutí;
- (c) vyjadriť svoje želanie preskúmať pravidelné správy zmluvných strán podľa regiónov. Toto bude zahŕňať stav starostlivosti o objekty zapísané do Zoznamu svetového dedičstva podľa nasledujúcej tabuľky:

Región	Preskúmanie zapísaných objektov do a vrátane roku	Rok preskúmania Výborom
Arabské štáty	1992	2000
Afrika	1993	2001
Ázia a Tichomorje	1994	2002
Latinská Amerika a Karibská oblasť	1995	2003
Európa a severná Amerika	1996/1997	2004/2005

- (d) požiadať sekretariát spolu s poradnými orgánmi a v spolupráci so zmluvnými stranami, kompetentnými inštitúciami a expertízami dostupnými v danom regióne, aby vytvorili regionálne stratégie pre proces pravidelného predkladania správ podľa časového harmonogramu uvedeného v bode (c) vyššie. Tieto stratégie by mali nadväzovať na špecifické charakteristiky regiónov a takisto by mali podporovať koordináciu a synchronizáciu medzi zmluvnými stranami, osobitne v prípade cezhraničných objektov.

Účel pravidelného predkladania správ

(iv) Pravidelné predkladanie správ o uplatňovaní Dohovoru o svetovom dedičstve má spĺňať nasledujúce štyri ciele:

- umožniť posúdenie uplatňovania Dohovoru o svetovom dedičstve zmluvnou stranou;
- umožniť posúdenie toho, či sa priebežne udržiavajú hodnoty svetového dedičstva u objektov zapísaných do Zoznamu svetového dedičstva;

- poskytnúť aktuálne informácie o objektoch svetového dedičstva, aby boli zaznamenané meniace sa podmienky a stav starostlivosti o objekty;
- poskytnúť mechanizmus pre regionálnu spoluprácu a výmenu informácií a skúseností medzi zmluvnými stranami, s ohľadom na implementáciu Dohovoru a starostlivosti o svetové dedičstvo.

Formát pravidelných správ

- (v) Formát pravidelných správ predkladaných zmluvnými stranami pozostáva z dvoch častí:

Sekcia I sa týka legislatívnych a administratívnych opatrení a iných činností, ktoré prijala zmluvná strana v rámci uplatňovania Dohovoru, spolu s podrobnosťami o skúsenostiach získaných v tejto oblasti. Osobitne sa to týka všeobecných záväzkov a povinností definovaných v osobitných článkoch Dohovoru.

Sekcia II sa týka stavu starostlivosti o zachovanie konkrétnych objektov svetového dedičstva, ktoré sa nachádzajú na území danej zmluvnej strany. Táto sekcia by mala byť vyplnená samostatne pre každý objekt svetového dedičstva.

Všeobecné požiadavky

- (vi) Uvádzané informácie musia byť čo najpresnejšie a najkonkrétnejšie. V prípadoch, kde je to možné, by mali byť kvantifikované a úplne podložené.
- (vii) Informácie musia byť stručné a výstižné. Dlhé historické opisy konkrétnych lokalít a udalostí by mali byť vynechané najmä v prípadoch, ak sú k dispozícii hotové a dostupné publikované zdroje.
- (viii) Vyjadrenia názorov by mali byť podložené odkazom na autoritu, ktorá ich produkovala, a na overiteľné fakty, ktoré s nimi súvisia.
- (ix) Pravidelné správy majú byť vypracované vo formáte A4 (210mm x 297mm) s mapami a plánmi maximálne vo formáte A3 (297mm x 420mm). Zmluvným stranám sa takisto odporúča, aby plné znenie pravidelných správ predkladali v elektronickej forme.

SEKCIA I: UPLATŇOVANIE DOHOVORU O SVETOVOM DEDIČSTVE ZMLUVNOU STRANOU

- (I.i) *Dohovor o ochrane svetového kultúrneho a prírodného dedičstva* bol prijatý generálnou konferenciou Organizácie spojených národov pre výchovu, vedu a kultúru na jej 17. stretnutí dňa 16. novembra 1972. Výbor pre svetové dedičstvo, ktorý vznikol na základe Dohovoru o svetovom dedičstve, pripravil pracovnú smernicu pre implementáciu Dohovoru o svetovom dedičstve, ktorá usmerňuje prácu Výboru pri tvorbe Zoznamu svetového dedičstva a Zoznamu svetového dedičstva v nebezpečenstve, pričom garantuje medzinárodnú podporu a riešenie ďalších otázok súvisiacich s implementáciou Dohovoru.
- (I.ii) V priebehu ratifikácie alebo akceptácie Dohovoru o svetovom dedičstve zmluvné strany akceptujú svoje povinnosti týkajúce sa zaistenia identifikácie, ochrany, starostlivosti o zachovanie, prezentácie a prenosu kultúrneho a prírodného dedičstva na ďalšie generácie (článok 4), podľa znenia Dohovoru (články 1 a 2). Tieto opatrenia sú ďalej definované v niekoľkých článkoch Dohovoru, napr. v článkoch 5, 6, 11, 16, 17, 18, 27 a 28.
- (I.iii) V Sekcii I pravidelnej správy sa od zmluvných strán požaduje, aby *“podávali informácie o legislatívnych a administratívnych opatreniach a iných činnostiach, ktoré prijali v rámci uplatňovania tohto Dohovoru, spolu s detailmi o svojich skúsenostiach získaných v tejto oblasti”* (článok 29.1 Dohovoru o svetovom dedičstve).
- (I.iv) Zmluvné strany boli vyzvané, aby poskytovali informácie podľa nasledujúcej štruktúry:

I.1. Úvod

- a. Zmluvná strana
- b. Rok ratifikácie alebo akceptácie Dohovoru
- c. Organizácia(e) alebo osoba(y) zodpovedné za prípravu správy
- d. Dátum vypracovania správy
- e. Podpis za zmluvnú stranu

I.2. Identifikácia objektov kultúrneho a prírodného dedičstva

Táto položka konkrétne odkazuje na články 3, 4 a 11 Dohovoru, v súvislosti s identifikáciou kultúrneho a prírodného dedičstva a s nomináciou objektov na zápis do Zoznamu svetového dedičstva.

a. Národné súpisy

Zoznamy kultúrneho a prírodného dedičstva národného významu tvoria základ pre identifikáciu možných objektov svetového dedičstva. Uved'te, ktoré inštitúcie sú zodpovedné za prípravu a aktualizáciu týchto národných súpisov, ako aj to, či, a v akom rozsahu, existujú a boli vypracované súpisy, zoznamy a/alebo registre na miestnej, štátnej a/alebo národnej úrovni.

b. Predbežný zoznam

Článok 11 Dohovoru hovorí o predkladaní súpisov objektov vhodných na zápis do Zoznamu svetového dedičstva, ktoré predkladajú zmluvné strany.

Uved'te dátum predloženia predbežného zoznamu alebo dátum ktorejkoľvek revízie vykonanej po jeho predložení. Zmluvným stranám sa odporúča, aby uviedli popis procesu prípravy a revízie Predbežného zoznamu, napr. či boli zodpovednosťou za identifikáciu a vymedzenie objektov svetového dedičstva poverené konkrétne inštitúcie, či boli do prípravy zoznamu zapojené miestne orgány a miestne obyvateľstvo. Ak áno, uved'te presné detaily.

c. Nominácie

Uved'te zoznam objektov, ktoré boli navrhnuté na zápis do Zoznamu svetového dedičstva. Zmluvným stranám sa odporúča, aby poskytli analýzu procesu, v ktorom boli tieto nominácie pripravené, analýzu spoluúčasti a spolupráce s miestnymi orgánmi a obyvateľstvom, motivácie, prekážok a problémov spojených s týmto procesom, ako aj získané výhody a nadobudnuté skúsenosti.

I.3. Ochrana, starostlivosť o zachovanie a prezentácia kultúrneho a prírodného dedičstva

Táto položka odkazuje konkrétne na články 4 a 5 Dohovoru, v ktorých zmluvné strany uznávajú svoje povinnosti pri zabezpečení identifikácie, ochrany, starostlivosti o zachovanie, prezentácie a prenosu kultúrneho a prírodného svetového dedičstva na budúce generácie, a že budú prijímať efektívne a aktívne opatrenia vedúce k tomuto efektu. Článok 5 Dohovoru špecifikuje nasledujúce opatrenia:

a. Rozvoj všeobecnej stratégie

Uved'te informácie o prijatí stratégií, ktorých cieľom bolo prisúdiť kultúrnemu a prírodnému dedičstvu funkciu v živote spoločnosti. Uved'te informácie o spôsobe, ktorým zmluvná strana alebo relevantné orgány integrovali ochranu objektov svetového dedičstva do komplexných plánovacích programov. Uvádzať by sa mali oblasti, v ktorých sa požaduje zlepšenie, a na ktorých zmluvná strana pracuje.

b. Stav služieb pre ochranu, starostlivosť o zachovanie a prezentáciu

Uved'te informácie o všetkých službách v rámci teritória zmluvnej strany, ktoré boli vytvorené alebo podstatne skvalitnené od poslednej pravidelnej správy. Osobitnú pozornosť je potrebné venovať službám zameraným na ochranu, starostlivosť o zachovanie a prezentáciu kultúrneho a prírodného dedičstva, pričom budú uvedené konkrétne pracovné posty a spôsoby vykonávania ich funkcií. Uvedené by mali byť najmä oblasti, v ktorých sa požaduje zlepšenie, a na ktorých zmluvná strana pracuje.

c. Vedecké a technické štúdie a výskum

Uved'te zoznam významných vedeckých a technických štúdií alebo výskumných projektov všeobecnej povahy, ktoré boli započaté alebo ukončené v období po podaní poslednej pravidelnej správy a ktoré prinášajú úžitok pre objekty svetového dedičstva. Uvedené by mali byť oblasti, v ktorých sa požaduje zlepšenie, a na ktorých zmluvná strana pracuje.

Vedecké štúdie a výskumné projekty zamerané na špecifickú lokalitu sa uvádzajú v sekcii II.4.

d. Opatrenia na identifikáciu, ochranu, starostlivosť o zachovanie, prezentáciu a obnovu

Uved'te príslušné zákonné a administratívne opatrenia, ktoré podnikla zmluvná strana alebo relevantné orgány v záujme identifikácie, ochrany, starostlivosti, prezentácie a obnovy kultúrneho a prírodného dedičstva. Osobitná pozornosť sa musí venovať opatreniam týkajúcim sa manažmentu návštevnosti a rozvoja v regióne. Zmluvnej strane sa takisto odporúča uviesť, či je na základe získaných skúseností potrebná politická a/alebo právna reforma. Takisto je dôležité poznamenať, aké ďalšie dohovory týkajúce sa ochrany kultúrneho a prírodného dedičstva boli zmluvnou stranou podpísané alebo ratifikované. Ak áno, ako je aplikácia týchto rozličných právnych nástrojov koordinovaná a integrovaná v národných stratégiách a plánovaní.

Uved'te relevantné vedecké a technické opatrenia, ktoré realizovala zmluvná strana alebo relevantné inštitúcie v rámci štátu na identifikáciu, ochranu, starostlivosť, prezentáciu a obnovu kultúrneho a prírodného dedičstva.

Uved'te relevantné finančné opatrenia, ktoré realizovala zmluvná strana alebo relevantné orgány na identifikáciu, ochranu, starostlivosť, prezentáciu a obnovu kultúrneho a prírodného dedičstva.

Informácie o prezentácii dedičstva sa môžu týkať publikácií, internetových webových stránok, filmov, známok, pohľadníc, kníh a pod.

Uvedené by mali byť oblasti, v ktorých sa požaduje zlepšenie, a na ktorých zmluvná strana pracuje.

e. Vzdelávanie

Uved'te informácie o vzdelávaní a vzdelávacích stratégiách, ktoré boli implementované zmluvnou stranou v záujme rastu profesijnej kapacity, ako aj v záujme založenia alebo rozvoja národných alebo regionálnych centier pre vzdelávanie v oblasti ochrany, starostlivosti a prezentácie kultúrneho a prírodného dedičstva a informácie o stupni, na ktorom bolo toto vzdelávanie integrované v rámci existujúcich univerzitných a vzdelávacích programov.

Uved'te kroky, ktoré podnikla zmluvná strana na podporu vedeckého výskumu ako podporného prostriedku pre vzdelávanie a vzdelávacie aktivity.

Uvedené by mali byť oblasti, v ktorých sa požaduje zlepšenie, a na ktorých zmluvná strana pracuje.

I.4. Medzinárodná spolupráca a rast financií

Táto položka konkrétne odkazuje na články 4, 6, 17 a 18 Dohovoru.

Uved'te informácie o spolupráci s inými zmluvnými stranami pri identifikácii, ochrane, starostlivosti a uchovávaní svetového dedičstva, ktoré sa nachádza na ich teritóriu.

Uved'te tiež, ktoré opatrenia boli realizované, aby sa zabránilo priamym alebo nepriamym škodám na svetovom dedičstve, ktoré sa nachádza na území zmluvných strán.

Boli kvôli nárastu fondov a príspevkov na ochranu svetového dedičstva vytvorené národné, verejné a súkromné fondy alebo asociácie a podporila ich zmluvná strana?

I.5. Vzdelávanie, informovanosť a budovanie povedomia

Táto položka odkazuje konkrétne na články 27 a 28 Dohovoru o vzdelávacích programoch.

Uved'te kroky, ktoré zmluvná strana realizovala na podporu rastu povedomia zodpovedných osôb, vlastníkov statkov a širokej verejnosti o ochrane a starostlivosti o kultúrne a prírodné dedičstvo.

Uved'te informácie o vzdelávacích (primárnych, sekundárnych a terciárnych) a informačných programoch, ktoré boli realizované alebo naplánované na podporu porozumenia a rešpektu medzi obyvateľstvom, aby sa zabezpečila široká informovanosť obyvateľstva o nebezpečenstvách ohrozujúcich dedičstvo a o aktivitách, ktoré boli vykonané v súlade s Dohovorom. Zúčastňuje sa zmluvná strana na špeciálnom projekte UNESCO zameranom na zapojenie mladých do ochrany a propagácie svetového dedičstva (UNESCO Special Project *Young People's Participation in World Heritage Preservation and Promotion*)?

Informácie o aktivitách a programoch súvisiacich s konkrétnou lokalitou by mali byť uvedené v sekcii II.4 nižšie.

I.6. Závěry a doporučení

Hlavné závěry ku každé položce sekcie I pravidelnej správy by mali byť sumarizované a zobrazené v tabuľke spolu s navrhovanými činnosťami, agentúrami zodpovednými za ich realizáciu a časovým harmonogramom ich vykonania:

- a. Hlavné závěry
- b. Navrhované budúce činnosti
- c. Agentúra(y) zodpovedajúca(e) za implementáciu
- d. Časový harmonogram implementácie
- e. Požiadavky na medzinárodnú pomoc

Zmluvným stranám sa tiež odporúča, aby vo svojej prvej pravidelnej správe uviedli analýzu procesu, v rámci ktorého ratifikovali Dohovor, analýzu motivácie, prekážok a ťažkostí, s ktorými ste sa stretli pri tomto procese, a získané výhody a skúsenosti.

SEKCIA II: STAV STAROSTLIVOSTI O ZACHOVANIE KONKRÉTNÝCH OBJEKTOV SVETOVÉHO DEDIČSTVA

- (II.i) 29. generálna konferencia UNESCO vo svojom rozhodnutí vyplývajúcom z uplatňovania článku 29 Dohovoru o svetovom dedičstve vyzvala zmluvné strany, aby predkladali správy o uplatňovaní Dohovoru o svetovom dedičstve, *vrátane informácie o stave starostlivosti o zachovanie objektov svetového dedičstva, ktoré sa nachádzajú na ich územiach.*
- (II.ii) Primárnymi dokumentmi pre každý objekt svetového dedičstva sú nominačný spis v podobe, v akej bol predložený zmluvnou stranou, a rozhodnutie Výboru pre svetové dedičstvo o zápise objektu do Zoznamu svetového dedičstva.
- (II.iii) Do prípravy pravidelných správ o stave starostlivosti by mali byť zapojené tie subjekty, ktoré sú zodpovedné za každodenné spravovanie objektu. U cezhraničných objektov sa odporúča, aby boli správy pripravované spoločne alebo v úzkej spolupráci príslušných agentúr. Príprava pravidelných správ o stave starostlivosti môže zahŕňať odborné poradenstvo zo strany Sekretariátu a/alebo poradných orgánov, ak zmluvná(é) strana(y) prejaví(ia) o tieto služby záujem.
- (II.iv) Prvá pravidelná správa má aktualizovať informácie uvedené v pôvodnom nominačnom spise. Následné správy sa budú potom zameriavať na všetky zmeny, ktoré sa objavia po predložení predchádzajúcej správy.
- Táto časť pravidelnej správy preto dodržiava štruktúru nominačného spisu.
- (II.v) Stav objektov zahrnutých do Zoznamu svetového dedičstva v ohrození je posudzovaný Výborom pre svetové dedičstvo v pravidelných intervaloch, vo všeobecnosti raz ročne. Takýto posudok sa zameriava na špecifické faktory a zretele, ktoré viedli k zápisu objektu do Zoznamu svetového dedičstva v ohrození. Stále je však nevyhnutné vypracovať úplnú pravidelnú správu o stave starostlivosti o tieto objekty.
- (II.vi) Táto časť má byť vypracovaná samostatne pre každý objekt svetového dedičstva. Zmluvné strany sa vyzývajú, aby informácie uvádzali v nasledujúcej štruktúre:

II.1. Úvod

- a. Zmluvná strana
- b. Meno objektu svetového dedičstva
- c. Geografické súradnice (k najbližšej sekunde)
- d. Dátum zápisu do Zoznamu svetového dedičstva
- e. Organizácia(e) alebo osoba(y), ktoré sú zodpovedné za vypracovanie správy
- f. Dátum vypracovania správy
- g. Podpis za zmluvnú stranu

II.2. Vyhlásenie o význame

V čase zápisu objektu do Zoznamu svetového dedičstva uvedie Výbor pre svetové dedičstvo hodnoty svetového dedičstva, a to tým, že prijme rozhodnutie o kritériách na zápis. Uved'ite odôvodnenie na zápis, ktoré vypracovala zmluvná strana, a kritériá, na základe ktorých Výbor zapísal objekt do Zoznamu svetového dedičstva.

Zodpovedá vyhlásenie o význame, z pohľadu zmluvnej strany, hodnotám svetového dedičstva objektu, alebo je nevyhnutné opätovné podanie? Sem spadá napríklad uznanie kultúrnych hodnôt u prírodného objektu svetového dedičstva a naopak. Toto môže byť nevyhnutné kvôli podstatnej revízii kritérií Výborom pre svetové dedičstvo, alebo kvôli lepšej identifikácii alebo spoznaniu osobitných výnimočných univerzálnych hodnôt objektu.

Ďalšia položka, ktorú je možné posúdiť na tomto mieste, je otázka, či je hranica objektu svetového dedičstva alebo jeho ochrannej zóny adekvátna na zabezpečenie ochrany a starostlivosti o zachovanie hodnôt svetového dedičstva, ktoré sú v objekte stelesnené. Revízia alebo rozšírenie hraníc sa posúdi v súvislosti s takýmto posudkom.

Ak vyhlásenie o význame nie je k dispozícii alebo je neúplné, v prvej pravidelnej správe bude nevyhnutné, aby zmluvná strana takéto vyhlásenie predložila. Vyhlásenie o význame by malo reflektovať kritérium (kritériá), na základe ktorých zapísal Výbor objekt do Zoznamu svetového dedičstva. Malo by takisto zodpovedať nasledujúce otázky: Čo objekt reprezentuje, čo ho robí výnimočným, aké sú jeho osobitné hodnoty, ktoré ho vydeľujú spomedzi ostatných, aký je vzťah medzi lokalitou a lokalizáciou objektu, atď.? Toto vyhlásenie o význame bude posúdené príslušnými poradnými orgánmi a v prípade potreby predložené na schválenie Výboru pre svetové dedičstvo.

II.3. Vyhlásenie o autentickosti/ integrite

V tejto položke je nevyhnutné posúdiť, či sú hodnoty, na základe ktorých bol objekt zapísaný do Zoznamu svetového dedičstva, a ktoré boli uvedené vo vyhlásení o význame v položke II.2 vyššie, udržiavané v rovnakom stave.

Toto má zároveň zahŕňať položku autentickosti/integrity vo vzťahu k objektu. Aké bolo hodnotenie autentickosti/integrity objektu v čase zápisu? Aká je autentickosť/integrita objektu v súčasnosti?

Detailnejšia analýza podmienok objektu je požadovaná až v položke II.6 na základe kľúčových ukazovateľov pre zhodnotenie stavu starostlivosti o objekt.

II.4. Spravovanie

V tejto položke je nevyhnutné podať správu o implementácii a efektívnosti ochrannej legislatívy na národnej, provinčnej (krajovej) alebo komunálnej úrovni a/alebo o zmluvnej alebo tradičnej ochrane, o riadení a/alebo plánovaní kontroly ochrany príslušného objektu, ako aj o činnostiach predpokladaných do budúcnosti, ktoré sa majú vykonať v záujme zachovania hodnôt popísaných vo vyhlásení o význame v položke II.2.

Zmluvná strana by zároveň mala informovať o podstatných zmenách vo vlastníctve, právnom stave a/alebo v zmluvných a/alebo tradičných ochranných opatreniach, riadiacich opatreniach a riadiacich plánoch v porovnaní so situáciou v čase zápisu alebo s čase predchádzajúcej správy. V takom prípade zmluvná strana k pravidelnej správe predloží všetky relevantné dokumenty, konkrétne právne texty, riadiace plány a/alebo (výročné) pracovné plány pre spravovanie a údržbu objektu. Potrebné je uviesť plné meno a adresu agentúry alebo osoby, ktorá je za objekt priamo zodpovedná.

Zmluvná strana môže zároveň predložiť posúdenie ľudských a finančných zdrojov, ktoré sú k dispozícii a ktoré sú požadované pre spravovanie objektu, ako aj posúdenie vzdelávacích potrieb pre zamestnancov.

Zmluvné strany sa takisto vyzývajú k tomu, aby uviedli informácie o vedeckých štúdiách, výskumných projektoch, vzdelávaní, činnosti na rozvoj informovanosti a povedomia priamo súvisiacich s objektom a vysvetliť, na akom stupni sú hodnoty svetového dedičstva u objektu efektívne sprostredkované obyvateľom, návštevníkom a verejnosti. Uvedené tu môžu byť, mimo iných, nasledujúce otázky: Nachádza sa v lokalite oznam, že ide o objekt svetového dedičstva? Existujú tu vzdelávacie programy pre školy? Organizujú sa tu špeciálne podujatia alebo výstavy? Aké zariadenia, strediská pre návštevníkov, múzeá, chodníky, sprievodcovia, informačný materiál atď. sú k dispozícii pre návštevníkov? Akú úlohu vo všetkých týchto programoch a aktivitách zohráva označenie svetového dedičstva?

Zmluvná strana by navyše mala uviesť štatistické informácie – ak je to možné, tak na základe ročných výkazov - o príjmoch, počtoch návštevníkov a zamestnancov a ďalších príslušných položkách.

Na základe posúdenia spravovania objektu smie zmluvná strana vyjadriť svoje želanie zvážiť, či nie je potrebná podstatná revízia legislatívnych alebo administratívnych opatrení v starostlivosti o objekt.

II.5. Faktory vplývajúce na objekt

Predložte informáciu o závažnosti konkrétnych problémov a rizík, ktoré daný objekt ohrozujú. Faktory, o ktorých je možné v tejto položke uvažovať, sú uvedené v štruktúre nominačného spisu, napr. rozvojové vplyvy, vplyv životného prostredia, prírodné katastrofy a prevencia voči nim, vplyv návštevnosti/turizmu, počet obyvateľov.

S ohľadom na dôležitosť ďalšieho plánovania a prevencie voči rizikám uveďte relevantné informácie o pracovných metódach, ktoré zmluvnej strane umožňujú bojovať proti nebezpečenstvám, ktoré ohrozujú alebo môžu ohroziť jej kultúrne alebo prírodné dedičstvo. Zmieňované problémy a riziká môžu zahŕňať: zemetrasenia, záplavy, zosuvy pôdy, otrasy, priemyselné znečistenie, vandalizmus, krádeže, drancovanie, zmeny fyzikálnych podmienok objektu, ťažbu, odlesňovanie, pytliactvo, ako aj zmeny vo využívaní krajiny, poľnohospodárstvo, výstavbu ciest, stavebné činnosti, cestovný ruch. Uvedené by mali byť oblasti, kde je potrebné zlepšenie a ktoré už zmluvná strana rieši.

Táto položka by mala poskytovať aktuálne informácie o všetkých faktoroch, u ktorých sa predpokladá, že môžu objekt ovplyvniť alebo ohroziť. Informácie sa by sa takisto mali týkať tých ohrození, voči ktorým už boli prijaté opatrenia.

Je potrebné uviesť aj posúdenie tých faktorov, ktorých vplyv na objekt sa zvyšuje alebo znižuje a aké opatrenia boli voči nim efektívne uplatnené alebo aké opatrenia sa plánujú do budúcnosti.

II.6. Monitoring

Keďže položka II.3 v pravidelnej správe poskytuje všeobecné posúdenie údržby hodnôt svetového dedičstva u daného objektu, táto položka detailnejšie analyzuje podmienky objektu na základe kľúčových ukazovateľov merania stavu starostlivosti o objekt.

Ak neboli identifikované žiadne ukazovatele v čase zápisu objektu do Zoznamu svetového dedičstva, malo by sa tak stať v prvej pravidelnej správe. Vypracovanie pravidelnej správy môže byť zároveň príležitosťou na zhodnotenie validity už skôr identifikovaných ukazovateľov a na ich revíziu, ak je to potrebné.

Je potrebné, aby boli poskytnuté aktuálne informácie pre každý kľúčový indikátor. Pozornosť by ste mali venovať tomu, aby boli poskytované informácie čo najpresnejšie a najspôhlivejšie, napríklad prostredníctvom pozorovania za rovnakých podmienok, s použitím podobného zariadenia a metód v tom istom čase roka alebo dňa.

V prípade spoluúčasti partnerov uveďte, ktorí partneri sú zapojení do monitorovania a popisu zlepšení, ktoré zmluvná strana predpokladá alebo považuje za potrebné pri skvalitňovaní monitorovacieho systému.

V osobitných prípadoch môže Výbor pre svetové dedičstvo a/alebo jeho Kancelária preskúmať stav starostlivosti o objekt a vydať odporúčania pre zmluvnú stranu buď už v čase zápisu alebo následne potom. V takých prípadoch sa od zmluvnej strany požaduje, aby podala správu o činnostiach, ktoré boli realizované ako reakcia na pozorovania alebo odporúčania formulované Kanceláriou alebo Výborom.

II.7. Súhrn záverov a odporúčania

Tu by mali byť zhrnuté a do tabuľky usporiadané hlavné závery spadajúce pod každú položku správy o stave starostlivosti, a konkrétne či sú hodnoty svetového dedičstva objektu udržiavané, spolu s:

- a. Hlavnými závermi týkajúcimi sa stavu objektu z hľadiska hodnôt svetového dedičstva (pozri položky II.2. a II.3. vyššie)
- b. Hlavné závery týkajúce sa manažmentu a faktorov, ktoré pôsobia na objekt (pozri položky II.4 a II.5. vyššie)
- c. Navrhované budúce činnosti
- d. Agentúra (y) zodpovedné za implementáciu
- e. Časový harmonogram implementácie
- f. Požiadavky na medzinárodnú pomoc

Od zmluvnej strany sa požaduje, aby uviedla, aké skúsenosti, ktoré by mohli byť relevantné pre ostatné zmluvné strany riešiacie podobné problémy alebo záležitosti, zmluvná strana získala. Uveďte mená organizácií alebo špecialistov, ktorých bude možné pre tento účel kontaktovať.
